

তএবং লোকনাথেন পরিপূৰ্ণাঃ স্তমংকৃতাঃ । প্রত্যাচুহুর্জগদনসন্তঃপাদেকাহতাংহসঃ ॥ ২ ॥

কুতোহশিবং ত্বচরণানুজাসবং মহান্মনস্তো মুখনিঃসৃতং কচিং

পিবন্তি যে কর্ণপুটৈরলং প্রভো দেহং ভূতাং দেহকৃদস্মৃতিচ্ছিদং ॥ ৩ ॥

#### শ্রীধরনামী ।

তৎপাদেকায় হতমংহো যেষাং তে ॥ ২ ॥

মহতাং মনস্তঃ সকাশাং মুখদ্বারতো নিঃসৃতং । কচিং কদাচিং । দেহং ভূতাং দেহধারিণাং । দেহকৃচ্চাসাবস্মৃতিশ্চ অবিদ্যা তাং ছিনতীতি তথা তং । দেহকৃদীশ্বরস্তদ্বিষয়া স্মরণচ্ছিদং বা ॥ ৩ ॥

#### বৈষ্ণবতোষণী ।

তে যুধিষ্ঠিরাদয়ঃ । এবং শ্রীগোপানুগ্রহতঃ পশ্চাদেব পরিতঃ পৃষ্ঠা ইতি তেষাং হৃষ্টমনস্তে মুখো হেতুঃ । সর্বশ্রেষ্ঠতমানাং পর-  
মার্ভানাং ভাসামাদৌ সমাশ্বাসনাং । সূষ্ঠু সংকৃতাশ্চ কৃপয়া গন্ধপুষ্পাদিনা পুনরর্জিতাঃ । কিম্বা তাদৃশপ্রশ্নেনৈব সংমানিতাঃ । তত্র  
হেতুঃ লোকনাথেন সর্বলোকপরিপালকেনেত্যর্থঃ কিম্বা জদীশ্বরেণাপি । অতো হৃষ্টমনসঃ সন্তঃ সর্বত্রৈব হেতুঃ তস্ত লোকনাথস্ত  
পাদয়োৰীক্ষা পূর্বতরদর্শনং তয়ৈবাদৌ হতমংহঃ প্রারদ্ধাদ্যশেষপাপং ছুঃখং বা যেষাং তে ॥ ২ ॥

অশিবং অমঙ্গলং তেষাং কুতঃ কুত্র কস্মাক্তোর্বী অপি তু সদা সর্বত্র মঙ্গলমেবেত্যর্থঃ । কেবাং যে তব চরণানুজয়োরাশব-  
বল্লীলাবাৎসল্যাদিমহাযশোলক্ষণং মধুরং অলমত্যর্থঃ কর্ণপুটে পিবন্তি সদা শ্রীত্যাচুশৃঙ্খলীত্যর্থঃ । তত্রৈব হেতুঃ কচিং কদাচিং  
প্রেমোল্লাসসময়ে মহতাং ত্বক্তানাং মনসো মুখেন নিঃসৃতং । মনঃ পরিপূর্য্যাত্বাদ্রেকেন মুখদ্বারা নির্গলিতং । তৈঃ পরময়া নিবে-  
শেন মনোহরয়া বর্ণিতমিত্যর্থঃ । আসবশদ্বেন তস্ত স্বতো মধুরত্বং মাদকতয়া সর্বহুঃখবিস্মারকত্বং চ ধ্বনিতং । তদ্বৈতুত্বেন মঙ্গল-  
মেবাভিবাঞ্ছয়ন্তি দেহভূতামিতি । অনেন দেহস্ত প্রত্যক্ষতয়া তৎকর্তৃঃ স্মৃতিযোগাতোক্তা । তথাপি দেহকৃতঃ জীশ্বরস্ত তব বা  
স্মৃতিঃ তচ্ছিদং দেহং ভূতাং সদা বিবিধদুঃখময়ং দেহং দধতাং । দেহকৃৎ দেহোৎপাদিকা চাসাবস্মৃতিশ্চ অদ্বিস্মৃতিস্তচ্ছিদং । সদা ত্বৎ-  
স্মরণমঙ্গলকরমিত্যর্থঃ । তচ্চ তৎপ্রভাবাৎ সংভবত্যেবাস্যেনাহ প্রভো হে সর্বসামর্থ্যযুক্তেতি । যথা কথঞ্চিৎ সৰ্ব্বং তৎপানেন  
সর্বামঙ্গলক্ষেয়ৈপি সিদ্ধে তাদৃশপানোক্তিঃ তন্মাধুর্য্যস্বভাবেনৈব তত্রাভিনিবেশাৎ । নতু তাৎপর্য্যাপেক্ষয়েতি দিক্ । অথবা কচিং  
কদাচিদপি কর্ণপুটে কর্ণশ্রাবণময়ত্বাৎ স্বয়মেব প্রবিষ্টং পিবন্তি কেবলং শ্রোত্রদ্বারা শৃণুত্বাপি । তচ্চ ন স্বপ্নপ্রবৃত্তাদিনেত্যাহ মহ-  
দিত্তি । স্মরণশক্ত্যা ইত্যন্ততন্তে সদা বর্ণমানমিত্যর্থঃ । অস্তং সমানং । অতঃ কৃপয়া ত্বয়া স্বয়ং বিস্তার্যমানস্ত স্ববশসঃ শ্রবণাদা-  
প্যস্মাকং কিমপামঙ্গলং নাস্ত্যেব যেষাং চ সাক্ষাৎদর্শনং যেষু চেদৃশস্তৎকৃপাপ্রশ্নস্তেষাং প্রাগেবাবেশামঙ্গলক্ষ্যাৎ পুনস্তং কুতো বর্ততা-  
মতঃ সদা মঙ্গলমেবেতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

#### শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ত্বচরণানুজাসবং যে কর্ণপুটে পিবন্তি তেষাং দেহ ভূতাং দেহধারিণাং কুতোহশিবমিত্যর্থঃ । মহতাং মনস্তঃ সকাশাং মুখদ্বারতো-  
নিঃসৃতং । দেহকৃচ্চাসাবস্মৃতিশ্চ অবিদ্যা তাং ছিনতীতি তথা তং ॥ ৩ ॥

তঁাহারা সকলে এইরূপ লোকনাথকর্তৃক সৎকারপূর্ব্বক জিজ্ঞাসিত হইয়া পরে শ্রীকৃষ্ণপাদপদ্ম  
দর্শনে হতপাপ হইয়া হৃষ্টমনে প্রত্যুত্তর দিতে লাগিলেন ॥ ২ ॥

হে প্রভো ! মহৎ লোকের মন হইতে মুখ দ্বারা নিঃসৃত দেহ ও অবিদ্যার বিনাশার্থ তোমার  
চরণানুজ স্বরূপ আসব যে ব্যক্তি কখন একবার শ্রবণাঞ্জলিপুটে পান করিয়াছে, তাহার আর অমঙ্গল  
কোথায় ? ॥ ৩ ॥

হি ত্বান্নধাম বিধুতান্নকৃতত্ৰ্য্যবস্থমানন্দসংগ্ৰহমথশুমকুণ্ঠবোধঃ ।

কালোপস্মৃতিগমাবন আভ্যোগমায়াকৃতিং পরমহংসগতিং নতাঃ স্ম ॥ ৪ ॥

শ্রীধামিরুবাচ ॥

ইত্যুত্তমঃশ্লোকশিখামণিং জনৈষ্ণভিক্টু বৎস্বক্ককৌরবপ্রিয়ঃ ।

শ্রীপরশ্রামী ।

হি হেতি পদদ্বয়ং ত্বা হি এব ত্বামেব নতাঃ স্মেতার্থঃ । কথং ভূতং আত্মধাম্না স্বরূপপ্রকাশেন বিধুতা নিরস্তা আত্মকৃতা বুদ্ধি-  
নিমিত্তান্তিশ্রোহবস্থা যস্মিন্ তং । অতএব আনন্দসংগ্ৰহং সর্বানন্দকদম্বরূপং । অথগুণ অপরিচ্ছিন্নং যতঃ ন কুণ্ঠঃ কুণ্ঠিতঃ বোধ-  
শিচ্ছক্তির্ধৃত্তং । নম্বেবংরূপতা শ্রীকৃষ্ণ কুতঃ অগ্নাদিবিদেব প্রতীতেরত আহ কালোপস্মৃতি । কালেন উপস্মৃষ্টা বিলুপ্তাশ্চ  
তে নিগমাশ্চেতি তেষামবনে রক্ষণার্থং আত্ম উপাত্তা যোগমায়ায়া আকৃতিরাকারো মূর্তির্যেন তং । পরমহংসানাং গতিং ত্বাং । অত-  
স্তবৈবং রূপত্বাদস্মাকঞ্চ ত্বমায়ায়া এতৎ সর্বং বৈপরীত্যং ত্বামেব নতাঃ স্মেতি । যদ্বা ত্বামিতি প্রকরণং জ্ঞাতবাং । ত্বাং নতাঃ স্ম  
কিং কৃত্বা হি ত্বা । কিং আত্মধাম আত্মা শরীরং ধাম গৃহং তচ্চ তচ্চ দেহদৈহিকসঙ্গং পরিত্যজ্যেত্যর্থঃ । সমানমন্তঃ ॥ ৪ ॥

বৈক্যবতোষণী ।

অতঃ সর্বাপেক্ষয়া ত্বামেব প্রপদ্যামহ ইত্যাহর্হিষেতি । পরমহংসানাং মুক্তানামেব গতিঃ প্রাপ্যমিতার্থঃ । ইতি পরমদৌর্ভাগ্যমুক্তং ।  
তত্রৈব হেতুঃ কালোত্যাদি । অন্ততৈব্যাখ্যাতং । যদ্বা । আত্মধাম শুদ্ধং স্বরূপং । তদেব বিশিনষ্টি বিধুতেত্যাদি চতুর্ভির্বিশেষণৈঃ ।  
তাদৃশমপি তদ্ধিত্বা তদ্বিজ্ঞানমনাদৃত্যেত্যার্থঃ । ত্বামেব নতাঃ প্রপন্নাঃ স্ম প্রসিক্তৌ স্ম ইত্যর্থঃ বিসর্গান্তঃ পাঠো বা । নিত্যমেব দৃষ্টঃ  
ভজাম ইত্যর্থঃ । কুতঃ পরমহংসানামপি গতিং ভজনীয়ং । তত্রৈব হেতুঃ কালোত্যাদি । আত্মাঃ প্রকটিতযোগমায়ায়া চিহ্নিলাশক্ত্যা  
আকৃতয়ো মংস্তাদিমূর্তয়ো যেন তং মধুরবিচিত্রাবতীরকবীজত্বেন পরমমধুরানন্দঘনত্বাদিতি ভাবঃ । যদ্বা । আত্মা যোগ ঐশর্য্যঃ  
মায়া চ বিচিত্রলীলা রূপা বা তাভ্যাং যুক্তা আকৃতি মল্লুয়ামূর্তির্যেন । যদ্বা । কালোপস্মৃষ্টা নিগমা বেদোক্তাচারা যেষাং তে বয়ং ।  
যোগশ্চ মায়া চ কৃতিশ্চ কথ্য ক্রীড়িতার্থঃ । বনে শ্রীবৃন্দাবনাদৌ আত্মা বিস্তারিতা যেন তং । অন্তং সমানং । শ্রীযুধিষ্ঠিরস্ত  
শ্রীভগবৎপ্রিয়ত্বাদিনা সর্বতো বৈশিষ্ট্যোহপি সামান্ত্রেন তাদৃশসংহোক্তিঃ পরমভক্ত্যা বিনয়বিশেষাৎ ॥ ৪ ॥

উত্তমঃশ্লোকানাং পুণ্যযশসাং শ্রীযুধিষ্ঠিরাদীনাং শিখামণিং পরমশ্রেষ্ঠত্বেন শিরোধার্য্যমিতার্থঃ । অত ইতি এবং অভিতঃ সর্বতো-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

হিহেতি ॥

আত্মধাম শুদ্ধস্বরূপং তদেব বিশিনষ্টি বিধুতেত্যাদি চতুর্ভির্বিশেষণৈঃ । তাদৃশমপি তদ্ধিত্বা তদ্বিজ্ঞানমাত্রেত্যার্থঃ । ত্বামেব-  
নতাঃ প্রপন্নাঃ স্ম প্রসিক্তৌ স্ম ইতি বিসর্গান্তপাঠো বা । নিত্যমেব দৃষ্টঃ ভজাম ইত্যর্থঃ । কুতঃ পরমহংসানামপি গতিং ভজনীয়ং । তত্র

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

হি নিশ্চিতমেব ত্বা ত্বাং নতাঃ স্ম । আত্মধাম্না স্ববিগ্রহপ্রকাশেন বিধুতাঃ খণ্ডিতাঃ । আত্মকৃতা অবিদ্যানির্মিতাঃ জ্ঞাবস্থা জীবানাং  
ত্রিগুণমযোহবস্থা যেন তং । অতঃ কথমকুশলমস্মাকং সম্ভবেদिति ভাবঃ । আনন্দ এব সংগ্ৰহো নিমজ্জনং যস্য যস্মাদ্বা তং । প্রভূত  
ত্বাং দৃষ্টা বয়মানন্দ এব নিমজ্জাম ইতি ভাবঃ । অথগুণঃ পরিপূর্ণঃ বিকুণ্ঠঃ কালাদিভিরকুণ্ঠিতো বোধোক্তানং যন্ত তমিত্যস্মিচ্ছিত্বতী  
স্বচ্ছরগাহুর্ভিত্তি স্বঃ জানাসোবেতি ভাবঃ । কালেন উপস্মৃষ্টানাং নষ্টানাং নিগমানাং বেদানাং বেদোক্তমর্য্যাদানাং অবনে পালনে  
নিমিত্তে এব আত্মা গৃহীতা যোগমায়ায়া কৃতি-কুণ্ঠনিগ্রহ শিষ্টপালনলক্ষণা লীলা যেন তমিতি সর্বস্বথপ্রদমিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

স্বীয় তেজোদ্বারা নিরস্ত আত্মকৃত অবস্থা ত্রয় ও সর্বানন্দ স্বরূপ অথগু জ্ঞানরূপ এবং কালসহ-  
কারে বেদের উদ্ধারবিষয়ে প্রাপ্ত যোগমায়া রূপ আর পরমহংসদিগের গতিস্বরূপ তোমাকে নমস্কার  
করি ॥ ৪ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! এইরূপে সকল জন সেই উত্তমঃশ্লোক শিখামণিকে স্তব করিতে

সমেত্য গোবিন্দকথা মিথোগুণংস্ত্রিলোকগীতাঃ শৃণু বর্ণয়ামি তে ॥ ৫ ॥

শ্রীদ্রোপদ্যবাচ ॥

হে বৈদৰ্ভ্যচ্যুতো ভদ্রে হে জাম্ববতি কৌশলে । হে সত্যভাগে কালিন্দী শৈব্যে রোহিণি লক্ষ্মণে ৬  
হে কৃষ্ণপত্ন্য এতন্মো ক্রত বো ভগবান্ স্বয়ং । উপযেমে যথা লোকমনুকূৰ্শ্বন্থ স্বমায়য়া ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ত্রিষু লোকেষু গীতাঃ ॥ ৫ ॥

কৌশলে হে সত্যো । শৈব্যে মিত্রবৃন্দে । রোহিণী নাম কাচিং পটুগহিবী তুল্যা ॥ ৬ ॥

হে অত্যাঃ শ্রীকৃষ্ণপত্ন্যাঃ ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ভাবেন স্তবংসু । ইতি স্ত্রীগাংসাহবৃদ্ধিঃ সূচিতাঃ । অতোহন্ধকানাং যাদবানাং কোরবাণাং চ শ্রীযুদিষ্ঠিরাদীনাং স্ত্রিয়ঃ পত্ন্যাঃ  
সমেত্য একত্র মিলিতা অত্যাঃ সন্তাবেহপি তাসামেবোক্তিঃ প্রাধাত্যং । শ্রীদ্রোপদী-ভগবদ্বহিবীদর্শনামেব প্রস্তোতরোক্তিঃ ।  
গোবিন্দস্ত্র অশেষৈশ্বর্য্যপ্রকটনার্থমবতীর্ণ্য গাং পৃথ্বীং বিন্দতীতি তথা তস্ত্র গোবিন্দেন্দ্রস্ত্র বা কথা ইতি কথানামপি পরমমাধুরী  
সূচিতা তাসু বিবাহকথামুদাহৃত্যং । অতএব ত্রিলোকগীতাঃ তাস্চ তে তুভ্যং শ্রীগোবিন্দপ্রিয়ায় বর্ণয়ামি বিস্তার্য্য কথয়ামি । অতঃ  
পরমশ্রদ্ধয়াবহিতঃ শৃণুতার্থঃ । এতৎ চাকপাং শ্রীভগবদ্বিবাহকথাভির্ভাববিশেষেণ শ্রীবাদরায়ণেঃ প্রহর্ষোদয়াৎ ॥ ৫ ॥

তত্র মধুরবিচিত্রলীলাসু বিরাজমানাস্বপাশ্বনঃ সখ্যভাববিশেষেণ কিম্বা শ্রীগোপীনাং প্রেমভরাতৃপুত্র্যুতাপমালক্ষ্য শ্রীকৃষ্ণেন  
বিবাহমেব বহুমন্তমানা তমেব পূচ্ছতি হে বৈদৰ্ভীতি দ্বাভ্যাং । অচ্যুত ইতি প্রত্যেকং সর্কাসাং তাসাং গৃহতো বিচ্যুতিরাহিত্যাভি-  
প্রায়েণ । নোহস্মান্ প্রত্যোত্যং ক্রত । এবং পরমগোপ্যতয়াদৌ সামাশ্বেন প্রার্থ্য পশ্চাদতোঃস্বক্যোনাভিব্যজয়তি ভগবান্ সর্কৈ-  
শ্বর্য্যযুক্তোহপি লোকমনুকূৰ্শ্বন্থ লৌকিকলীলামাচরন্তিতার্থঃ । স্বকীয়য়া অত্যাসাধারণয়া মায়য়া কৃপয়া যথোপযেমে । ইতুপযানস্ত্র নাধুর্য্য-  
বিশেষঃ সূচিতঃ । যদ্বা । অচ্যুতঃ সর্কৈশ্বর্য্যপরিপূর্ণঃ । যতো ভগবান্ সাক্ষাচ্ছীনারায়ণঃ তত্রাপ্যয়ং অশেষভগবত্তাপ্রকটনপরঃ শ্রীকৃষ্ণঃ  
অতঃ স্বমায়য়া লোকমনুকূৰ্শ্বন্থ অত্রং সমানং । তাসাং বিবাহক্রমাদিনা জ্যেষ্ঠ-কনিষ্ঠহসন্তবেহপি তত্ত্বক্রমেণ সম্বোধনং তত্রোপ-  
বেশনক্রমাদপেক্ষয়া বা । তাস্চ তিস্রাং মুখাহ্বাদাদরেণ প্রত্যেকং শব্দপ্রয়োগঃ । রোহিণ্যশ্চ তাসাং মধ্যে নির্দেশঃ শতাধিক-  
শোড়শসহস্রমহিবীমুখ্যত্বেন তাভিস্তুল্যত্বাৎ । প্রত্যুত্তরং তু বিবাহক্রমাদেব । কেবলং শ্রীজাম্ববত্যাঃ প্রাক্ শ্রীসত্যভামায়া উত্তরং

ক্রমসন্দভঃ ।

হেতুঃ কালৈতাদি । তদবনে নিমিত্তে তন্নিমিত্তীকৃত্য অত্যাঃ সংগৃহীতা যোগমায়াঃ সর্কীঃ স্বরূপশক্তিবিলাসা যত্র তাদৃশাকৃতিবৎ  
তঃ । ব্যাখ্যাস্তরে যোগমায়াত্বা কৃতিরেব স্ম্যং ॥ ৪—৮ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

যাঃ কথা অগুণ্ণ তাস্ত্রিলোকগী তাস্ত্রভাং বর্ণয়ামি ॥ ৫ ॥

কৌশলে হে নাগজিতি । অচ্যুতোভগবান্ যথা উপযেমে এতৎক্রত স্ত্রু অমায়য়া সত্যং ক্রতেত্যর্থঃ । যদ্বা । অমায়য়া নিকৈ-  
তবেন যথোপযেমে ॥ ৬ ॥

আরম্ভ করিলে অন্ধক ও কোরবদিগের স্ত্রীগণ একত্র মিলিত হইয়া পরস্পর ত্রিলোক গীত গোবিন্দ  
কথা যেরূপ আলাপ করিতে লাগিলেন তাহা বর্ণন করিতেছি শ্রবণ কর ॥ ৫ ॥

প্রথমতঃ দ্রোপদী কহিলেন, হে বৈদৰ্ভ ! হে ভদ্রে ! হে জাম্ববতি ! হে সত্যো ! হে সত্যভাগে !  
হে কালিন্দী ! হে মিত্রবৃন্দে ! হে রোহিণি ! হে লক্ষ্মণে ! ॥ ৬ ॥

হে অত্র কৃষ্ণপত্নীগণ ! ভগবান্ অচ্যুত স্বীয়মায়া দ্বারা লোকের উপকারার্থ কি প্রকারে স্বয়ং  
তোমাদিগের পাণিগ্রহণ করিয়াছেন, তাহা পৃথক্ পৃথক্ ব্যক্ত কর ॥ ৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণায়াচ ॥

চৈদ্যায় মার্পয়িতুমুদ্যতকামুর্কেষু রাজস্বজ্যেভটশেখরিতাজি রেণুঃ ।

নিশ্চে মুগেন্দ্র ইব ভাগমজাবি-যুথান্চ্ছ্রীনিকেতচরণোহস্ত মমার্চনায় ॥ ৮ ॥

শ্রীসত্যভামোবাচ ॥

যো মে সনাভিবধ তপ্তহৃদা ততেন লিপ্তাভিশাপমপমার্চু মুপাজহার ।

শ্রীধরশ্যামা

মা মামর্পয়িতুং সম্পাদয়িতুং । রাজস্ব জরাসন্ধাদিষু উদ্যতকামুর্কেষু সংস্থ । অজ্ঞেয়া যে ভটাস্তেষাং শেখরিতা মুকুটবৎ কৃতা অজি রেণবো যেন তেষাং মুর্দ্ধি পদং দধদিতার্থঃ । তত্ত্ব শ্রীনিকেতস্ত চরণো মমার্চনায়ান্ত ॥ ৮ ॥

সনাভেভ্রাতৃবধেন সিংহকৃতেন তপ্তং হৃদং তেন মে ততেন তাতেন লিপ্তং অভিষাপং কলঙ্কং অপমার্চুং পরিহর্তুং শ্বক্ষরাজঃ

বৈষ্ণবতোষনী ।

তস্যোঃ শ্রীভগবৎপ্রেমবিশেষেণ প্রাগল্ভ্যাং । শ্রীভজামিত্রবৃন্দয়োশ্চ মিথো নাম বিপর্যায়ো লেখকভ্রমাদেব জ্ঞেয়ঃ । অতথা পূর্বোক্ত তত্ত্ববিবাহপ্রকারস্ত বহুবিরোধোপপত্তিঃ । অতোহগ্রে শ্রীলক্ষ্মণোক্তাবাদ্যপদাটীকায়ামপি যথা মিত্রবৃন্দায়া ইত্যত্র ভজায়া ইতি দ্রষ্টব্য মিতি দিক্ । সর্বমিদমগ্রে ব্যক্তং ভাবি ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

বেদত্ববেদভাবান্তা বন্দে শ্রীকৃষ্ণবল্লভাঃ । যাসাং বাক্যার্থবিবৃতো যংকুপৈব গতির্মম ॥

তে রাজান এবা জ্যেষ্ঠাঃ । তেষাং মুর্দ্ধাক্রমিণশ্চরণেণবোহপি যন্ত স ইতি । যদা । জ্ঞেয়া যে ভটাঃ যোদ্ধারঃ তৈরপি নিজাজ্যে-  
তার্থং শেখরিতা অজি রেণবোহপি ইতি সর্বোপরিবর্তিতে তার্থঃ । ভাগং স্বকীয়ং মাং যো নিশ্চে শ্রীদ্বারকাং আনীতবানিতার্থঃ । তচ্চা-  
নায়াসেনৈবেতি বোধয়রজ্যেতাদি স্থচিতং । মহাবীরব্রহ্মেব দৃষ্টান্তেনাহ । অজ্ঞাশ্চ অবশ্যং মেবা মেঘাস্তাসাং তেষাং যুথান্ স্বভাগং  
মুগেন্দ্র ইবেতি । ইব ইতি বিবাহঃ স্থচিত এব । সাক্ষাৎ তদনুক্রিষ্ট লজ্জয়া দিনয়েন বা । এবমগ্রেহত্বদপি । কুত্রাপি সাক্ষাৎক্রিষ্ট  
প্রার্থোদ্বেগেণ সধরণাশঙ্কেরিতি । তত্ত্বত্বকথনং অসাদৃশ্চেন অযোগ্যাপ্যায়নস্তত্ত্বং প্রকারেণানয়নাত্তৎকারুণ্যভরবোধনর্থঃ ।  
নহু সর্বসম্পদীশ্বরী সদা বক্ষঃস্থা নিত্যপ্রিয়া লক্ষ্মীরেব স্বং কথমেবং নানেন্তবোতি চেত্তত্রাহ । তত্ত্ব শ্রীনিকেতঃ কোমলবাদিসম্পত্তেঃ  
বিচিত্রশোভয়া বাশ্রয়শ্চরণ একোহপি স্বেধেণ সর্বসম্পত্তিমাংস্তত্ত্ব চরণ এব তৎপ্রসাদাদেব মম তাদৃশত্বমিতি । মম মংকর্তৃকায়-  
র্চনায় অতন্ত্বমমমভিমানো নৈবাস্তি । যদা । তথাপি তদ্ব্যভযোগ্যাপি ন শ্রাং কুতস্তৎপত্নীত্বমর্হামীত্যাহ মামিতি । কেবলং  
দাসীত্বেন সদা তৎপদাজসেবৈব কাচিং প্রার্থ্যত ইতি ভাবঃ । সর্বমেতচ্চ ভক্তিরসম্ভাবাদেব । এবমগ্রেহপি জ্ঞেয়ঃ । অতঃ  
ব্যাপ্যাতং । অয়মেব নিশ্চ ইত্যস্ত কর্তা । তচ্চ বদগদগর্যমিতি ভগবদ্ভক্তিবিশেষাং । অতঃ সমানং ॥ ৮ ॥

তস্মৈ প্রভবে তত্ত্বং সর্বং কর্তুং সমর্থায় । কিং বাদবেজ্জহেনাশ্বেশ্বরায় । যদা । মংপ্রাণনাথায় ইতি প্রথমত এবায়নস্তগ্নিরেব

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

চৈদ্যায় চৈদ্যার্থং মা মাং অর্পয়িতুং তত্র প্রক্ষিপ্তুং । উদ্যতকামুর্কেষু সংস্থ অজ্ঞেয়া যে ভটা যোদ্ধারস্তেষাং শেখরিতা মুকুটবৎ কৃতা  
অজি রেণবো যেন তেষাং মুর্দ্ধি পদং দধদিতার্থঃ । অজ্ঞাশ্চায়া অবশ্যো মেঘাস্তেষাং যুথান্ নিশ্চে তস্য শ্রীনিকেতস্য চরণো মমার্চনা  
র্থমন্ত ॥ ৭ ॥

সনাভেভ্রাতৃঃ প্রসেনস্ত বধেন তপ্তং হৃদং যন্ত তেন ততেন তাতেন হেতুনা লিপ্তং অভিষাপং কলঙ্কং অপমার্চুং পরিহর্তুং শ্বক্ষ-

কৃষ্ণী কহিলেন, চৈদ্যাদিপতি শিশুপালের প্রতি আমাকে সমর্পণ করিবার নিমিত্ত উদ্যতধনুঃ  
রাজগণ প্রথমতঃ স্থির করেন, কিন্তু পরে সেই অজ্ঞেয় সৈন্যগণের মস্তকে চরণ প্রদান করত শৃগালের  
নিকট হইতে স্বীয় ভাগহারি মুগেন্দ্রের ন্যায় শ্রীকৃষ্ণ আমাকে হরণ করেন, সেই শ্রীনিকেতন শ্রীকৃষ্ণের  
পাদপদ্ম সর্বদা আমার অর্চনীয় হউন ॥ ৮ ॥

সত্যভাগা কহিলেন, স্বীয় ভ্রাতা প্রসেনের বধে আমার পিতা অত্যন্ত সন্তপ্ত হইয়াছিলেন, তখন

জিহ্বাক্ষরাজমথ রত্নমদাং স তেন ভীতঃ পিতাদিশত মাং প্রভবেহপি দভাং ॥ ৯ ॥

শ্রীজাম্ববত্যাচ ॥

প্রাজ্ঞায় দেহকৃদমুং নিজনাথদৈবং সীতাপতিং ত্রিনবহান্মুনাভ্যযুধ্যৎ ।

শ্রীপরবাসী ।

জিহ্বা রত্নঃ সামন্তকং উপজাহার আনীতবান্ যঃ । অথ তদনন্তরং মংপি ত্রে রত্নমদাং তেন স্বাপরাধেন ভীতঃ স মে পিতা প্রভবে শ্রীকৃষ্ণায় মামদিশং দদৌ । দভাং অকুরাদিত্যঃ প্রতিশ্রুতামিতার্থঃ ॥ ৯ ॥

দেহকৃৎ মে পিতা অমুং শ্রীকৃষ্ণং নিজনাথং স্বামিনং দৈবং দৈবরং সীতাপতিং প্রাজ্ঞায় অবিজ্ঞায় ত্রিনবহানি । হৃদ্বশ্চান্দসঃ । সপ্ত-  
বিংশতিদিনানি অমুনা অভ্যযুধ্যৎ । পরীক্ষিতঃ সংজাতা পরীক্ষা যস্য সঃ । পরীক্ষিতস্তং সাক্ষাৎ সীতাপতিরবাসাবিতি জ্ঞাত্বা

বৈকবতোষনী ।

ভাবঃ স্বচিন্তঃ । যদা । নহু দভাপি দানমযুক্তং । তত্রাহ প্রভবে পরমেশ্বরায়েতি । তদর্পণেন সর্বদোষনষ্টত্বাদবু ক্তসেবেতি ভাবঃ ।  
এবং পিতুরপরাধোহপি পরিসৃতঃ । তদর্থমেবোক্তং সনাভীতি । ভাতৃশোকতপ্তচিত্ততয়া নির্বাকুলত্বেনাভিশাপেহদিকদোষাহু-  
দয়াৎ । শ্রীকৃষ্ণাদিবদপ্রার্থনং চ তস্তাঃ প্রেমবিশেষণ গাভীর্যালজ্জাতরাধা প্রকর্ষণ জ্ঞাহেতি অজ্ঞানস্তাতিরেক উক্তঃ ।  
অত্থথা তাদৃশযুদ্ধাসম্ভবঃ ॥ ৯ ॥

প্রকর্ষণোক্তাহেতি । অজ্ঞানস্তাতিরেক উক্তঃ । তাদৃশযুদ্ধপ্রবৃত্তেঃ । দেহকৃৎ সাক্ষাৎ পিতৈবেতি ঋক্ষত্বেন তদসংভাবনা নিরস্তা ।  
দেবপুত্রত্বেন কামরূপত্বাৎ । সীতাপতিমিতি তদুচ্চার্যমেব তস্ত সেবাবিশেষলক্ষ্যং সীতায়াং তস্তাং ভক্তিবিশেষাৎ । ভক্তবাৎ-  
সল্যভিপ্রায়েণ বা । আসীতদষ্টবিংশাহমিতি প্রাপ্তক্লেংপাত্র ত্রিনবহানীতি সমাপ্তিদিনাগ্রহণাৎ একদিনস্তাল্লভেনোপেক্ষণাদা ।  
অভি অতিতঃ সর্বতোভাবেনাযুধ্যৎ । তচ্ছোক্তং প্রাগেব । দম্বযুদ্ধঃ সুতুমুলমুতয়ো বিজিগীষতোঃ । আযুধ্যাশ্রমৈর্দৌর্ভিরিতাদি  
উপাহরদটৈশ্চ যদা । পরিতঃ কুপয়া সর্বাস্থেষু শ্রীহস্তস্পর্শাদিনেকিতঃ নিরীক্ষিতো বেক্ষিতো বা । তথাচ প্রাপ্তক্লেং । অভিমুখ্যার-  
বিন্দাফঃ পাণিনা শঙ্করেণ তমিতি । যদা । পরীক্ষা পরিচয়ঃ জাতপরীক্ষঃ পরীক্ষিতঃ । অকারপ্রলেশোপারীক্ষিতঃ সমভ্যযুধ্যৎ । পশ্চাৎ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নহু দভায়া ভয়াদপি দানমযুক্তং তত্রাহ প্রভবে পরমেশ্বরায়েতি । বস্তুতস্তস্যৈব সর্মমিতি যথা কথঞ্চিৎ তদর্পণমেব জ্ঞানমস্ত্রাপণং

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

রাজঃ জিহ্বা রত্নঃ স্তমন্তকমুপাজহার আনীতবান্ অথানন্তরং মংপি ত্রে রত্নমদাং । তেন স্বাপরাধেন ভীতঃ স মে পিতা প্রভবে  
বস্মৈ শ্রীকৃষ্ণায় মামদিশং দদৌ । দভাং অত্ৰটৈশ্চ দাতুং প্রতিশ্রুতামিতার্থঃ ॥ ৯ ॥

দেহকৃৎ মংপি তা অমুং নিজনাথশ্চাসৌ দৈবমীশ্বরশ্চ তং প্রাজ্ঞায় অবিজ্ঞায় ত্রিনবহানি ত্রিনবহানি । হৃদ্বশ্চান্দোমুরোধেন । সপ্ত-  
বিংশতিদিনান্যমুনা সহ অভ্যযুধ্যৎ । ততশ্চ পরীক্ষিতঃ পরীক্ষা সংজাতা বস্ত্র সঃ সীতাপতিরবাসাবিতি জ্ঞাত্বা পাদৌ প্রগৃহ্ম মণিনা  
সহ মামর্হণমুপাহরৎ । অহো তর্হি স্বং পুরাবৃত্তকথাস্বপ্নাভিঃ শ্রুতচরী রামাবতারোৎপত্তা শ্রীরামায় দাতুং প্রতিশ্রুতা তেনৈকপত্নীব্রত-

শ্রীকৃষ্ণ স্বীয় অযশ মার্জনার্থ ঋক্ষরাজকে জয় করিয়া স্তমন্তক রত্ন আনিয়া দেন, তাহাতে আমার পিতা  
ভীত ও প্রতিশ্রুত হইয়া সেই প্রভু শ্রীকৃষ্ণকে আমাকে দান করেন ॥ ৯ ॥

জাম্ববতী কহিলেন, আমার দেহকৃৎ অর্থাৎ পিতা জাম্ববান্, নিজনাথ সীতাপতি ইহঁাকে না  
জানিতে পারিয়া ইহঁার সহিত সপ্তবিংশতি দিবস যুদ্ধ করেন, পরে পরীক্ষা দ্বারা জানিতে পারিয়া  
পাদদ্বয় গ্রহণ পূর্বক স্তমন্তক মণির সহিত আমাকে উপহার প্রদান করেন, তাহাতেই আমি ইহঁার

জ্ঞাত্বা পরীক্ষিত উপাহরদর্শণং মাং পাদৌ প্রগৃহ্য মণিনাহমমুখ্য দাসী ॥ ১০ ॥

শ্রীকালিন্দ্রাবাচ ॥

তপশ্চরন্তীমাজ্জায় মপাদস্পর্শনাশয়া । সথ্যোপেত্যগ্রহীৎ পাণিং যোহং তদগৃহমার্জনী ॥ ১১ ॥

শ্রীভদ্রাবাচ ॥

যো মাং স্বয়ম্বরউপেত্য বিজিত্য ভূপাশ্মিন্বে শ্বযুগমিবাত্মবলিং দ্বিপারিঃ ।

ভ্রাতৃশ্চ মেহপকুরুতঃ স্বপুরুঃ শ্রিয়োকস্তস্মাস্ত মেহনুভবমজ্য্যবনেজনস্বং ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পাদৌ প্রগৃহ্য মণিনা সহ মাং অর্হণং উপাহরং অর্হণতয়া সমর্পিতবান্ । অহো তর্হি স্বমতিশ্রেষ্ঠাসি নেত্যাহ অমুখ্যাহং দাসীতি ॥ ১০ ॥

সখ্যা অর্জুনেন তস্য গৃহমার্জনী গৃহসংমার্জনকর্ত্রী ॥ ১১ ॥

শূনাং যুগং গং স্ববলিং দ্বিপারিঃ সিংহ ইবেতি । মে ভ্রাতৃশ্চাপকুরুতঃ অপকারং কুর্ক্বতো বিজিত্য । শ্রিয়োকঃ শ্রিয়ং ওকঃ লক্ষ্মীনিবাসঃ তস্যাজ্য্যবনেজনস্বং চরণক্ষালনকর্তৃস্বং অনুভবং প্রতিজ্ঞা মমাস্ত ॥ ১২ ॥

বৈষ্ণবোষণী ।

প্রাজ্জায় প্রকর্ষণে আ সম্যক্ জ্ঞাত্বা । অর্হণক্ জ্ঞাত্বা অবধারণ্য । অন্তঃ সমানং ॥ ১০ ॥

মা মাং সখ্যা সহ উপেত্য নহু তপশ্চরণাদিনা স্বমেব তস্ত যোগ্যা ভার্যা । নেত্যাহ তস্য গৃহমার্জনী চ দাসী ন চ পত্নীস্বযোগ্যো-  
তার্থঃ ॥ ১১ ॥

ভদ্রা স্থানে মিত্রবৃন্দা জ্ঞেয়ৈব ॥

ত তশ্চ বিন্দ্যাবিন্দ্যাবিতি ভ্রাতৃদ্বয়ে প্রাপ্তক্লেহপি ভ্রাতৃনিত্যত্র বহুত্বঃ শ্রীভগবদ্বিবাহনিষেধে মুখ্যতয়া তৌ প্রাপ্তক্লেহৌ । অস্ত্রে চ  
বর্তমানা অপি বহুবোহপ্রাধাত্মান্নোক্তা ইতি জ্ঞেয়ং । শ্রিয়োক ইতি সন্ধিরার্থঃ । শ্রীরেব তস্য ভার্যা যোগ্যা নহমিতি ভাবঃ । অতো  
জ্ঞানেন জনস্বমেব প্রতিজ্ঞা মমাস্ত । যদ্বা । শ্রিয়োক ইতি স্বপুরুবিশেষণং । শ্রিয়ো নিবাসস্থানমপি মামযোগ্যামপি যঃ কৃপয়া নিন্তে  
ইত্যর্থঃ । বলাদীনাম্ যথোত্তরমনিগ্রাহ্যতাহেতুত্বৈশ্চৈষ্ঠং ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অজ্ঞাত্যং ভবেদिति ভাবঃ ॥ ৯—১১ ॥

ভদ্রাহ্বানেহত্র মিত্রবিন্দা জ্ঞেয়া অগ্রে চ মিত্রবিন্দ্যস্থানে ভদ্রা লেখকভ্রমাং প্রাপ্তক্লেহবিবাহপ্রস্তাববিরোধাৎ তদ্বাদসংপ্রদায়-  
পুস্তকে যথায়ুক্তমেব নামদ্বয়মন্তি ॥ ১২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ধরণে তদানীং ন স্বীকৃত্য ইদানীন্ত বহুপত্নীত্বতধরণে তেনৈবানেন স্বীকৃত্য তস্মাস্বমতিশ্রেষ্ঠাসীত্যতঃ সলজ্জমাহ অমুখ্য দাসীতি ॥ ১০ ॥

সখ্যা অর্জুনেন ॥ ১১ ॥

শূনাং যুগং গং স্ববলিং দ্বিপারিঃ সিংহ ইব । মে ভ্রাতৃশ্চাপকুরুতঃ অপকুর্ক্বতো বিজিত্য শ্রিয়োকঃ লক্ষ্মীনিবাসো যঃ স্বপুরুঃ মাং  
নিন্তে তস্ত অজ্য্যবনেজনস্বং চরণক্ষালনকর্তৃস্বং অনুভবং প্রতিজ্ঞা মেহস্ত ॥ ১২ ॥

দাসী হইয়াছি ॥ ১০ ॥

কালিন্দী কহিলেন, আমি শ্রীকৃষ্ণের পাদস্পর্শ প্রার্থনায় তপস্যা করিতে ছিলাম এমন কালে স্বীয়  
সখা অর্জুনের সহিত আসিয়া আমার পাণি গ্রহণ করিলেন, সেই অবধি আমি ইহার গৃহমার্জনকারিণী  
দাসী হইয়াছি ॥ ১১ ॥

ভদ্রা কহিলেন, আমার স্বয়ম্বরকালে যিনি তথায় উপস্থিত হইয়া তত্রস্থ রাজগণকে এবং অপ-  
কারি আমার ভ্রাতৃগণকে পরাজয় করিয়া কুকুরের নিকট হইতে স্বীয় বলিহারি সিংহের শ্যায় আমাকে  
স্বীয় পুরে লইয়া গিয়াছিলেন, জন্মে জন্মে আমি যেন, সেই শ্রীনিবাসের চরণসেবায় নিযুক্ত থাকি ॥ ১২ ॥

শ্রীমতোবাচ ॥

সপ্তোক্ষণোহতিবলবীৰ্য্যস্তীক্ষ্ণশৃঙ্গান্ পিত্রা কৃতান্ ক্ষিতিপবীৰ্য্যপরীক্ষণায় ।

তান্ বীরদুৰ্ম্মদহনস্তরসা নিগৃহ্য ক্রীড়ন্ ববন্ধ হ যথা শিশবোহজতোকান্ ॥ ১৩ ॥

য ইথং বীৰ্য্যশুল্কং মাং দাসীতিশ্চতুরঙ্গিণীং । পথি নির্জিত্য রাজ্ঞান্ নিশ্চে তদাস্তমস্ত মে ॥ ১৪ ॥

শ্রীমিত্রবৃন্দোবাচ ॥

পিতা মে মাতুলেয়ায় স্বয়মাহুয় দত্তবান্ । কৃষ্ণে কৃষ্ণায় তচ্চিভামকৌহিণ্যা সখীজনৈঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীপরশ্রামো ।

সপ্ত উক্ষণঃ বৃষভান্ বলক বীৰ্য্যক প্রভাবশ্চ স্তীক্ষ্ণশৃঙ্গানি চ অতিশয়িতানি চ তানি যেবাং তান্ মে পিত্রা কৃতান্ সম্পাদিতান্ বলীয়েসে মাং দাতুং ক্ষিতিপানাং বীৰ্য্যসা বলসা পরীক্ষণায় তান্ প্রসিক্তান্ । বীরণাং দুৰ্ম্মদং ব্রশ্টি যে তান্ । তরসা সস্ত্রমেণ নিগৃহ্য দময়িত্বা ক্রীড়নায়াসেনৈব ববন্ধ । অজতোকান্ অজাপতানি ॥ ১৩ ॥

বীৰ্য্যমেব শুক্লং দেয়ং যস্যাস্তাং দাসীভিঃ সহ । চতুরঙ্গিণীং গজাশ্বাদিসেনাযুক্তাং পুরং নিশ্চে ॥ ১৪ ॥

কৃষ্ণে হে দ্রৌপদি তন্নিম্নেব চিত্তং যস্যাস্তাং মাং । অকৌহিণ্যা সেনয়া সখীজনৈশ্চ সহ ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবভোমণী ।

ক্ষিতিপবীৰ্য্যপরীক্ষণায়েতি শ্রীভগবৎপ্রাপ্যার্থমেব তদिति পূৰ্ণযুক্তমেব । হ স্কুটঃ । সর্কেষাং সাক্ষাদেবেত্যর্থঃ । ক্রীড়য়া বন্ধনে দৃষ্টাস্তো যথেন্তি । শিশব ইতি বহুত্বং আশ্রয়ানং সপ্তধা কুরেতি পূৰ্বেজাজুসারেণ তদৃষ্টশ্রীভগবজ্রপস্বপ্রকাশ্যভিপ্রায়েণ । কিম্বা সর্কেষা-মেব শিশুনাং ভাদৃশস্বভাববিবক্ষয়া ॥ ১৩ ॥

শ্রীকৃষ্ণায়াঃ শ্রীমিত্রবিন্দায়াশ্চ স্বয়ম্বরে রাজবর্গজয়েন হরণাদীৰ্য্যশুল্কহেপ্যত্র বিশেষেণ তচ্ছক্তিঃ শ্রীভগবতা তথা তৎপিতৃকৃত-নির্বন্ধপরিপালনাং অতো দাস্যাদিযুক্ততয়াপি নাহং গৃহেশ্বরী কিন্তু দাস্যেব নিত্যপাদসেবামেবেচ্ছামীত্যাহ তদिति ॥ ১৪ ॥

মিত্রবিন্দাস্থানেহন ভদ্রা জ্ঞেয়েব । কৈকেয়ী ভ্রাতৃভির্ভ্রাতৃমিতি প্রাপ্তক্রেতৃপাত্র পিতা দত্তবানিতি জ্যেষ্ঠভ্রাতৃভিঃ সহ পিতৃ-রভেদাৎ । কিম্বা আদৌ ভ্রাতৃভিঃ প্রতিশ্রুতাং পশ্চাৎ সর্গসম্মতাং পিতাহদাং স্বয়মাহুয় দানে হেতুঃ । তচ্ছিত্তেতি কৃষ্ণচিত্তা । তত্রৈব হেতুঃ কৃষ্ণায় সর্গচিত্তাকর্ষকায়ৈতি । হে কৃষ্ণ ইতি কল্পেচ্ছয়া পিত্রা স্বয়ং দানেনাভ্যাস্যঃ সর্কাভ্যো বিশেষবোধনার্থঃ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ক্ষিতিপানামন্ত্রেবাং শ্রীকৃষ্ণস্য চ বীৰ্য্যসা পরীক্ষণায় তারতম্যাজ্ঞাপনায় ॥ ১৩—১৪ ॥

কৃষ্ণায়েতি সাক্ষাৎ পত্নীর্নামগ্রহণে তাংপর্য্যমিদং গুরুদানামগ্রহণে লোকেদেব দোষায় কেবলনামস্বচ্ছভাদনাদরাপত্তেঃ । শ্রীভগ-বতি তু গুণায়ৈব । মহামহিমহুচকরাং পরমাদরাপত্তেঃ । যস্য নাম মহদ্বপ ইতি ক্রতেঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

সপ্ত উক্ষণঃ বৃষভান্ মে পিত্রা কৃতান্ বলীয়েসে বরায় মাং দাতুং সম্পাদিতানিত্যর্থঃ । বীরণাং দুৰ্ম্মদং ব্রশ্টি তান্ নিগৃহ্য দময়িত্বা ক্রীড়নায়াসেনৈব অজতোকান্ ছাগবালকান্ ॥ ১৩ ॥

বীৰ্য্যমেব শুক্লং দেয়ং যত্রাং তাং মাং দাসীভিঃ সহিতাং চতুরঙ্গসেনাযুক্তাং স্বপুং নিশ্চে ॥ ১৪ ॥

মাতুলপুত্রায় কৃষ্ণায় । কৃষ্ণে হে দ্রৌপদি ॥ ১৫ ॥

সত্য কহিলেন, আমার পিতা ক্ষিতিপতিদিগের বলবীৰ্য্য পরীক্ষার্থ তীক্ষ্ণশৃঙ্গ অতিবীৰ্য্যবান্ মাতটী গোরুস্ব রাখিয়াছিলেন, বীরবীৰ্য্যাপহারী শ্রীকৃষ্ণ ক্রোড়া করত বল দ্বারা তাহাদিগকে নিগ্রহ করিয়া বন্ধন করিয়াছিলেন ॥ ১৩ ॥

পরে পথিমধ্যে অস্থান্য রাজগণকে জয় করিয়া এইরূপ চতুরঙ্গিণী সেনা ও দাসীগণ সহিত যিনি আমাকে স্বয়ং পুরে আনয়ন করেন, তাহার দাস্যব্রতি আমার চিরস্থায়ী হউক ॥ ১৪ ॥

মিত্রবৃন্দা কহিলেন, হে কৃষ্ণ ! আমার পিতা আমাকে ভদ্রতচিত্তা দেখিয়া মাতুলপুত্র শ্রীকৃষ্ণকে স্বয়ং উদ্যোগ করিয়া সেনা ও সখীগণের সহিত আমাকে দান করেন ॥ ১৫ ॥

অশ্রু মে পাদসংস্পর্শো ভবেজ্জন্মনি জন্মনি । কৰ্ম্মভিত্ত্বাংমায়ায়া যেন তচ্ছেয় আত্মনঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রীলক্ষ্মণোবাচ ॥

মমাপি রাজ্যচ্যুতজন্ম কৰ্ম্ম শ্রুত্বা মুহূৰ্ণারদগীতমাস হ ।

চিত্তং মুকুন্দে কিল পদ্মহস্তয়া বৃতঃ স্রসংযুগ্ম বিহায় লোকপান্ ॥ ১৭ ॥

শ্রীপরশ্বামী ।

যেন পাদসংস্পর্শেন আত্মনো মে তং কৈবল্যাখ্যং শ্রেয়ো ভবেৎ সং । যদ্বা । যেন কারণেন আত্মনো জীবস্য তং শ্রেয়ঃ স এব পুরুষার্থঃ ॥ ১৬ ॥

রাজ্ঞি হে দ্রৌপদি যথা মিত্রবিন্দয়াস্তথা মমাপি চিত্তং মুকুন্দবিষয়মাসীৎ । স্রসংযুগ্ম স্রবিচার্য্য পদ্মহস্তয়া শ্রিয়া বৃতঃ কিল । অতোহপি মম চিত্তং মুকুন্দে আসেতি ॥ ১৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অতোহসৌব পাদয়োঃ সমাক্ সঙ্গাহনাদিনা স্পর্শকৰ্ম্মভিত্ত্বাংমায়ায়া ইতস্ততো জন্মানায়া অপি । যদ্বা । ভ্রাম্যমায়ায়াঃ সত্য। মে মম জন্মনি জন্মনি ভবেৎ ভবতু । শ্রীবৈকুণ্ঠলোকোহপি নাপেক্ষিতঃ । তত্র হেতুমাহ । যেন যত ইত্যর্থঃ । তদিত্তি শ্রেয়সো বিশেষণদ্বয়পুংসকত্বং । স পাদস্পর্শ এবাশ্রনো মে শ্রেয়ঃ পরমপুরুষার্থ ইতি ॥ ১৬ ॥

এবং জোষ্ঠানাং সপ্তানামুত্তরসমাপ্তাববকাশং প্রাপ্যাসংকোচেন নিজবিবাহবৃত্তং বিস্তার্য্যাহ মমেতি । অচ্যুতস্য সর্কৈশ্বর্য্যাপরিপূর্ণস্য জন্ম তথা শ্রীদেবক্যামাবিভাবং কৰ্ম্ম চ । গোকুলক্ৰীড়াদিকং চকারাজপাদিকং চ । যদ্বা । মুকুন্দে রূপগুণাদিনা পরমানন্দপ্রদে । ইতি রূপাদিকমপি স্মৃতিতমেব । নমু মাতুলেয়ত্বেন নিকটত্বাভ্যাং জন্মাদিজ্ঞানেন ভদ্রায়ান্ত্যস্তিত্ততা ঘট্টেতব । স্বয়াতু কথং শ্রুতমিত্যা-  
পেক্ষায়ামাহ নারদেতি । মুহুরিতাস্যোভয়তোহপ্যবয়ঃ । হ হর্ষে হে রাজ্ঞীতি এতচ্চ ঘট্টেতবেতি স্বয়া মহারাজমহিষীত্বেন বুদ্ধ্যত এবৈতি ভাবঃ । নমু বহুবল্লভেহস্মিন্ চিত্তমযুক্তং । সত্যং । বিচারেণ তন্মাত্রৈকগতিত্বাদিত্যাশয়েন তত্রাত্মনো বিচারমাহ কিলেতি । পদ্মহস্তয়েতি বৈদগ্ধ্যাদিকং ধ্বনিতং । তচ্চ স্রশদেন সংশদেন চ সমর্পিতমেব । অতএব লোকপান্ শ্রীব্রহ্মরুদ্রাদীন্ বিশেষেণ দিক্-  
পালাদ্যকরণেনাপি কিম্বা বিদূরত এব হিত্বা বৃত্তো মুকুন্দএব । অতো মমাপি তাদৃশবিচারেণ তন্মিল্নেব চিত্তমভূদিত্তি ভাবঃ । যদ্বা । মম চিত্তং মুকুন্দে আস । অতঃ স্রসংযুগ্ম চিত্তাবতরণেন তমেব নিশ্চিত্য বিলাসেন পদ্মহস্তয়া লোকপান্ মহাভূপতীন্ বিহায় ময়াহসৌ বৃত্ত ইতি প্রথমং সংক্ষেপেণোক্তিঃ পশ্চাৎ বিস্তরেণ ভবিষ্যতি ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কৰ্ম্মভিত্ত্বাংমায়ায়ায়ৈতি নরলীলাবেশেন ॥ ১৬—২৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কৰ্ম্মভিরিত্তি নরলীলতয়া স্বদৈন্যোক্তিঃ । তং প্রসিদ্ধং শ্রেয়ঃ ॥ ১৬ ॥

হে রাজ্ঞি মুকুন্দে চিত্তং আস আসীৎ । অতঃ পদ্মহস্তয়া ময়া লোকপান্ পরিহায় মুকুন্দ এব বৃত্তঃ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

আমি কৰ্ম্মদোষে সংসারে ভ্রাম্যমাণ অতএব জন্মে জন্মে ইহঁর পাদসংস্পর্শ আমার যেন অন্যথা না হয়, তাহাতেই আমার কল্যাণ হইবে ॥ ১৬ ॥

লক্ষ্মণা কহিলেন, হে রাজ্ঞি ! নারদমুখে শ্রীকৃষ্ণের জন্ম কৰ্ম্ম শ্রবণ করিয়া আমার চিত্ত লোক-  
পালদিগকে পরিত্যাগ পূর্বক তাহাতেই অনুরক্ত হইল, যে হেতু লক্ষ্মী বিস্তর বিবেচনা করিয়া  
তাঁহাকে বরণ করিয়াছেন ॥ ১৭ ॥

জ্যোত্না মম মতং সাধ্বি পিতা দুহিতুবৎসলঃ । বৃহৎসেন ইতি খ্যাতস্ত্রোপায়মচীকরং ॥ ১৮ ॥

যথা স্বয়ম্বরে রাজ্ঞি মৎস্ত্রঃ পার্থেপ্সয়া কৃতঃ । অয়ন্তু বহিরাচ্ছনো দৃশ্যতে সজলে পরং ।

শ্রুত্বৈতৎ সর্বতো ভূপা আযুর্মৎপিতুঃ পুরং । সর্বাস্ত্রশস্ত্রতদ্বজ্রাঃ সোপাধ্যায়াঃ সহস্রশঃ ॥ ১৯ ॥

পিত্রা সম্পূজিতাঃ সর্বৈ যথা বীৰ্য্যং যথা বয়ঃ । আদহুঃ সশরং চাপং বেঙ্কুং পৰ্বদি মদ্বিয়ঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তত্র শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তৌ । অচীকরং কারয়ামাস ॥ ১৮ ॥

যথা রাজ্ঞি তব স্বয়ম্বরে পার্থস্য ঈপ্সয়া প্রাপ্তু মিচ্ছয়া কৃতঃ । তথা মৎস্যঃ কারিতবান্ । পাঠান্তরে পার্থেযুগাপাকৃতঃ । তর্হি ইমং অপার্জুন এব কিং নাবিধ্যৎ তত্রাহ অয়ন্তিতি । স মৎসো বহিরেবাচ্ছনো নাস্তুঃ অতন্তুসংলগ্নয়া উর্দ্ধদৃষ্টা সংলক্ষ্যতে অয়ন্তু ন তথা কিন্তু স্তম্ভমূলে নিহিতকলসজলে কেবলং দৃশ্যতে অতো দৃষ্টিরধস্তাঃপরি চ লক্ষ্যমিতি শ্রীকৃষ্ণব্যাতিরেকেণ ন কস্যাপি ভেদ্য ইতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

মৎস্যং বেঙ্কুং পৰ্বদি সংসদি । মদ্বিয়ঃ মযোব দীর্ঘেবাং ইত্যানাচিত্তা ন বেঙ্কুং শক্তা ইতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মতং ইচ্ছামিত্যর্থঃ । হে সাধ্বীতি তাদৃশীনাং সাধ্বীনামীদৃশীচ্ছা সাদেবেতি । যদ্বা । সাধ্বীত্বেন স্বয়ি ত্বংপিতা যথা বৎসলস্তথা মমাপীতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

উপায়মেবাহ যথেন্তি । বাদৃশঃ কৃতঃ ত্বংপিতা তাদৃশকৃতো মৎপিতাপীত্যর্থঃ । পার্থেযুগাপাকৃত ইতি পাঠে যথা পার্থেযুগাপাকৃত-  
স্তথা ভগবদিযুগেত্যর্থঃ । পাঠান্তরে স এবার্থঃ কিন্তু অয়ং ততোহপি মহাবিষম ইত্যাহ অয়ন্তিতি । অয়ং ত্বংপিত্রা কৃতঃ আচ্ছনঃ  
তুজ্ঞেয়োহপি জলাদহি স্তম্ভোপরি দৃশ্যতে । স মৎপিত্রা কৃতঃ জলাস্তরে দৃশ্যতে ন বহিরিতি । অন্তঃ সমানং সর্বতঃ সর্বদেশেভ্যঃ  
সোপাধ্যায়াঃ ধনুর্বিদ্যাগুরুভিঃ সহিতাঃ তদুপায়স্য দুর্জিতকর্তৃভ্যং ॥ ১৯ ॥

মমাক্ পূজিতাঃ সংশদ্যার্থমেবাহ যথেন্তি । বীৰ্য্যবয়োহনুসারেণৈবেত্যর্থঃ ইতি সর্কেষামেব সন্তোষঃ সূচিতঃ । পৰ্বদি বেঙ্কু মিতি  
প্রগল্ভতা । মদ্বিয় ইতি বেধে প্রযত্নপরতোক্তা । যদ্বা । পৰ্বদি মদ্বিয় ইতি । অতো যুগা ন তে মদ্যোগা ইতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

পার্থেপ্সয়া অর্জুনপ্রাপ্তীচ্ছয়া কৃতঃ । পার্থেযুগাপাকৃত ইতি পাঠে পার্থশ্চ ইযুগা অপাকৃতঃ বিদ্ধঃ । তর্হীমমপার্জুন এব কিং নাবিদ্ধা-  
দতো বিশেষমাহ । অয়ন্তু পরমচঞ্চলো মৎস্ত্রঃ সজলে স্তম্ভমূলগতজলসহিতকলসে পরং কেবলং দৃশ্যতে ন তুর্দ্ধমিত্যশ্বয়ঃ । অতো দৃষ্টি-  
রধস্তাঃপরি তু লক্ষ্যমিতি কৃষ্ণব্যাতিরেকেণ ন কস্তাপি ভেদ্য ইতি ভাবঃ । তেন ত্বংপিতৃকৃতো মৎস্ত্রঃ খলু বহিরাচ্ছনোহপি স্তম্ভসং-  
লগ্নয়া উর্দ্ধদৃষ্টা সংলক্ষ্যত এবেন্তি তদনুসন্ধানচতুরণার্জুনে ন স বিদ্ধ এবেন্তি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

পৰ্বদি সভায়াং মদ্বিয়ঃ ময়ি ধীঃ প্রাপ্ত্যাশা যেষাং তে ॥ ২০ ॥

হে সাধ্বি ! দুহিতুবৎসল আমার পিতা বৃহৎসেন আমার অভিপ্রায় জানিতে পারিয়া তদ্বিষয়ে  
উপায় চেষ্টা করিতে লাগিলেন ॥ ১৮ ॥

হে রাজ্ঞি ! যেমন তোমার স্বয়ম্বর কালে অর্জুন প্রাপ্তি বাসনায় লক্ষ্য রূপ মৎস্ত্র কৃত হইয়াছিল,  
আমার স্বয়ম্বর কালেও সেইরূপ হয়, কিন্তু এ সময়ে এইমাত্র বিশেষ হইয়াছিল যে, মৎস্ত্র বহিরাচ্ছন  
স্তম্ভমূলস্থ কলসজলে মাত্র দৃশ্য, উপরে লক্ষ্য কিন্তু দৃষ্টি নিম্নদিকে, ইহা শ্রবণ করিয়া সহস্র সহস্র  
ভূপতিগণ দিগ্ দিগন্ত হইতে সর্বাস্ত্র শস্ত্র সমভিব্যাহারে উপাধ্যায় সহিত আমার পিতার পুরে আসিয়া  
উপস্থিত হইতে লাগিলেন । ১৯ ॥

পরে যাহার যেমন বীৰ্য্য যাহার যেমন বয়স তদনুসারে আমার পিতা কর্তৃক সকলে সম্পূজিত  
হইয়া আমাকে অভিলাম করিয়া সভামধ্যে লক্ষ্যকে বিদ্ধ করিবার মানসে সকলেই তথায় ধনুর্বিদ্যা  
হস্তে ধারণ করিলেন ॥ ২০ ॥

আদায় ব্যস্জন্ কেচিৎ সজ্যং কর্তু মনীষরাঃ । আকোটী জ্যাং সমাকৃষ্য পেতুরেকেহমুনা হতাঃ ॥ ২১ ॥  
 সজ্যং কৃত্বা পরে বীরা মাগধান্বষ্ঠচেদিপাঃ । ভীমো দুৰ্যোধনঃ কর্ণো নাবিদংস্তদবস্থিতিং ॥ ২২ ॥  
 মংস্যাভাসং জলে বীক্ষ্য জ্ঞাত্বা চ তদবস্থিতিং । পার্থো যতোহস্জদ্বাণং নাচ্ছিনৎ পম্পৃশে পরং ।  
 রাজন্তেষু নিবৃতেষু ভগ্নমানেষু মানিষু । ভগবান্ ধনুৰাদায় সজ্যং কৃত্বাথ লীলয়া ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তদেবাহ আদয়েতি । অমুনা চাপেন ॥ ২১ ॥

নাবিদংস্তদবস্থিতিমিতি । মাগধাদীনাং ক্রিয়াশক্তিরেব নতু লক্ষ্যাভিজ্ঞতেত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

যতো যত্ববান্ । অস্জং মুমোচ । স বাণো মংস্যং নাচ্ছিনৎ পরং কেবলং পম্পৃশ জ্ঞানবানপ্যর্জুনো বলেনাপূর্ণ ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

কেচিদল্লবলাঃ আদায়ৈব সদ্যো ব্যস্জন্ চাপং ততাজুঃ । যতোহনীষরাঃ সামর্থ্যরহিতাঃ । একে বলিনঃ আকোটী চাপস্যৈ-  
 কত্বাং কোটাং জ্যামাদৌ নিধায় পশ্চাদন্তয়াং যোজয়িতুং তৎপর্যন্তং সমাকৃষ্য স্থিতা অমুনা হতাঃ জ্যাবোজনাশক্ত্যোচ্ছলিতেন  
 চাপেনৈব প্রহতা ইত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

বীরাঃ সামর্থ্যবিশেষবস্ত ইত্যর্থঃ । অশ্বষ্ঠঃ অশ্বষ্ঠদেশাদিপতিঃ । চেদিপঃ শিশুপালঃ ॥ ২২ ॥

মংসাসা অভাসং ছায়াং । বিশেষণ মহাভিনিবেশেন মূহুরীক্ষিত্বা । তত্রান্বনোহশক্তিং জানতোহপ্যস্যার্জুনস্য প্রবৃতিঃ শ্রীভগ-  
 বন্মায়াবিস্তারণায় ॥

অভিমানবৎস্বপি তেষু ভগ্নমানেষু সংস্র ভগবান্ সর্কশক্তিমান্ শ্রীকৃষ্ণোহপাতয়দিতি দ্বাভ্যামম্বয়ঃ । অথানন্তরং সদ্য এব-  
 ত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

আকোটী চাপস্যাপ্রপর্যন্তং জ্যাং সমুৎকৃষ্যপি তত্র নিধাতুশক্তিা অমুনা চাপেনৈব হতাঃ ॥ ২১ ॥

অশ্বষ্ঠোহশ্বষ্ঠদেশাদিপতিঃ । তদবস্থিতিং নাবিদমিতি মাগধাদীনাং ক্রিয়াশক্তিরেব নতু লক্ষ্যাভিজ্ঞতেতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

মংস্যস্যভাসং ছায়াং বীক্ষ্য বিশেষণ মহাভিনিবেশেন মূহুরীক্ষিত্বা যন্তঃ যত্বপরঃ সন্ । কেবলং পম্পৃশে ইতি তদেকদেশঃ এব নতু  
 তদাধ্যদেশে বাণসংযোগাদিতি ভাবঃ । স্পর্শজ্ঞানন্ত বাণবৎ সংঘর্ষণচক্ৰাং । লক্ষ্যাভিজ্ঞানবত্বেহপি ভাদৃগ্বলাভাদেব নতচ্ছেদ ইতি  
 কেচিদাহঃ ॥ ২৩ ॥

কেহ কেহ জ্যারোপণ করিতে না পারিয়া এহণ মাত্র পরিত্যাগ করিলেন, কেহ কেহ বা জ্যা  
 আকর্ষণ করিয়া সেই চাপ দ্বারা আহত হইয়া পতিত হইতে লাগিলেন ॥ ২১ ॥

মাগধ, অশ্বষ্ঠ, চেদিপতি, ভীম, দুৰ্যোধন এবং কর্ণ প্রভৃতি অপর বীরগণ সজ্য করিয়াও লক্ষ্যের  
 অবস্থিতি জানিতে পারিলেন না ॥ ২২ ॥

পরে পৃথাতনয় অর্জুন জলে মংস প্রতীবিস্ব দর্শন পূর্বক লক্ষ্যের অবস্থিতি জানিয়া যত্ন সহকারে  
 বাণ পরিত্যাগ করিলেন, সেই বাণ গিয়া লক্ষ্যকে স্পর্শ করিল, কিন্তু তাঁহার অল্প বল প্রযুক্ত লক্ষ্যকে  
 ছিন্ন করিতে পারিল না । এইরূপে সমস্ত মান্য রাজন্যগণ অপমানিত হইয়া নিবৃত্ত হইলে ভগবান্  
 শ্রীকৃষ্ণ অবলীলাক্রমে ধনু লইয়া সেই ধনুকে জ্যা যুক্ত করিতে লাগিলেন ॥ ২৩ ॥

তস্মিন্ সন্ধ্যায় বিশিখং মৎস্তং বীক্ষ্য স্কুৎ জলে । ছিন্বেষুগাহপাতয়ন্তং সূর্যো চাভিজিতি স্থিতে ।  
 দিবি ছন্দুভয়ো নেহুর্জয়শব্দযুতা ভুবি । দেবাশ্চ কু স্মাসারান্মুচু হর্ষবিপ্লবাঃ ॥ ২৪ ॥  
 তদ্রঙ্গগাবিশমহং কলনুপুরাভ্যাং পদ্ভ্যাং প্রগৃহ্য কনকোজ্জলরত্নমালাং ।  
 নৃত্তে নিবীয পরিধায় চ কৌশিকাণ্ডে সত্রীড়হাসবদনা কবরীধূতশ্রক্ ॥ ২৫ ॥  
 উন্নীয় বক্ত্র মুকুন্তলকুণ্ডলদ্বিড্ গণ্ডস্থলং শিশিরহাসকটাক্ষমোক্ষৈঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

অভিজিতি সর্কার্থসাধকে মুহূর্ত্তে ॥ ২৪ ॥

ভগবৎপ্রাপ্তির্হর্ষনির্ভরণান্মেবানুবর্ণয়ন্ত্যাহ দ্বাভ্যাং তদ্রঙ্গমিতি । তত্বদা কলৌ কলস্বনৌ নুপুরৌ বয়ো স্তাভ্যাং পদ্ভ্যাং রঙ্গং  
 আবিশং । কনকেনোজ্জলাং রত্নমালাং নিবীয প্রাবৃত্তা পরিধায় চ নীবীবন্ধেন কৌশিকাণ্ডে উত্তমকৌশেষবস্ত্রে । সত্রীড়ো হাসো বস্মিন্  
 তদ্বদনং যস্যঃ সা । কবরীধাং ধূতাঃ শ্রজো যয়া সা ॥ ২৫ ॥

উরবঃ কুন্তলা বস্মিন্ কুণ্ডলয়োঃ দ্বিষো বয়োস্তে গণ্ডস্থলে বস্মিন্ তচ্চ তচ্চ শিশিরঃ সস্তাপহরো হাসো যেষু তৈঃ কটাক্ষমোক্ষৈঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

বীক্ষ্য বিলাসেন দৃষ্ট । অভিজিতিতানেন মধ্যাহ্নে জ্ঞেয়ঃ । অতস্তদুপরি রবিস্থিত্যাহিকছন্দ্রক্ষাৎ স্ফুটিতঃ ॥  
 জয়শব্দযুতা দেবা ভুবি মুমূচুরিতাশ্রয়ঃ । যদ্বা । ভুবি চ নেহুঃ জয়শব্দযুতা ইতি বোধিতা ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥  
 প্রাকর্ষণে পরমাদরাদিনা করাভ্যাং গৃহীত্বা । নৃত্ত ইত্যাদিকং বিবাহে তদপেক্ষত্বাৎ । সত্রীড়তি স্বমনোরথসিদ্ধ্যা প্রহর্ষাৎ ।  
 শ্রীভগবতি ভাববিশেষোদয়াদ্বা অতএব শোভাবিশেষার্থঃ কবরীতি ॥ ২৫ ॥  
 শিশিরহাসকটাক্ষমোক্ষৈর্বিশিষ্টং বক্ত্রং । পরিতঃ স্থিতান্ রাজ্ঞো নিরীক্ষ্য অবজ্ঞয়েষদৃষ্ট্বা । শনৈক নির্দধে তত্র হেতুঃ অনুরক্তেতি ।  
 প্রেমোদ্রেকাবিষ্টচিত্তাদিত্যর্থঃ । স্বকীয়াং তদর্ঘ্যহস্তগৃহীতাং মালাং । মুরারেরিতি মুরনামা মহাদৈত্যবধেন মহাবীরত্বা-  
 দিনা মালানিধানযোগ্যতাত্ত্বা । অতুতৈ ব্র্যাপ্যাতং । যদ্বা । উরবঃ কুন্তলানাং কুণ্ডলয়োশ্চ দ্বিষো বয়োস্তে গণ্ডস্থলে বস্মিন্ তৎ ।  
 শিশিরঃ শীতলো মন্দ ইত্যর্থঃ । মুরারে রেবানুরক্তঃ হং অয়তে বাতীতি তথা সেতি মিথঃ প্রেমোক্তং । অন্যং সমানং ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

শিশিরহাসকটাক্ষমোক্ষৈরুপলক্ষিতং বক্ত্রং । রাজ্ঞো নিরীক্ষ্য অবজ্ঞয়েষদৃষ্ট্বা ॥ ২৬— ৩৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অভিজিতি মধ্যাহ্নে ইতি তদাচ মৎস্যোপরি সূর্য ইত্যতিদূর্লক্ষ্যাহেহপীতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

তৎকালভবং স্বর্ঘং স্মরন্তী তদাহিকং স্রয়ং বরণং স্বস্ত্র বর্ণয়ন্ত্যাহ তদ্রঙ্গমিতি দ্বাভ্যাং । তত্বদা কলৌ কলস্বনৌ নুপুরৌ বয়ো-  
 স্তাভ্যাং পদ্ভ্যাং কৌশিকাণ্ডে উত্তমকৌশেষবস্ত্রে নিবীয প্রাবৃত্তা পরিধায় ॥ ২৫ ॥

তাৎকালিকমতিহর্ষোৎসাহং মৎসৌন্দর্য্যমন্ত্রদেবাসীদিত্যাহ উল্লেখ্যেতি । উক্কুন্তলানাং কর্ণসমীপস্থচূর্ণকুন্তলানাং কুণ্ডলয়োশ্চ দ্বিষো-

এবং একবার মাত্র জলে অবলোকন করিয়া তাহার প্রতি বাণ সন্ধান পূর্বক তদ্বারা মৎস্ত ছেদন  
 করত সেই সর্কার্থ সাধক মুহূর্ত্তে তাহাকে পাতিত করিলেন । তখন স্বর্গে ছন্দুভিধ্বনি, পৃথিবীতে  
 জয় শব্দ হইতে লাগিল ও দেবতারা হর্ষে পরিপূর্ণ হইয়া পুষ্পরষ্টি করিতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

তখন আমি পদদ্বয়ে নুপুরধ্বনি করত রত্নমালা গ্রহণ পূর্বক নূতন কাশায় বস্ত্রদ্বয় পরিধান করিয়া  
 সলজ্জ হাশ্বে কবরীতে মালা ধারণ পূর্বক সেই রঙ্গস্থলে গিয়া প্রবেশ করিলাম ॥ ২৫ ॥

এবং শুক্ল হাশ্ব ও কটাক্ষ সহিত উরু কুন্তল ও কুণ্ডল যুক্ত গণ্ডস্থল সহকৃত বক্ত্র উন্নত করিয়া

রাজ্ঞে নিরীক্ষ্য পরিতঃ শনৈকমুঁরারেরংসেহনুরক্তহৃদয়া নিদধে স্বমালাং ॥  
 তাবন্মৃদঙ্গপটহাঃ শঙ্খভের্যানকাদয়ঃ । বিনেদুর্নটনর্ভকো ননুতুর্গায়িকা জগুঃ ॥ ২৬ ॥  
 এবং বৃতে ভগবতি ময়শে নৃপযুথপাঃ । ন সেহিরে যাজ্ঞসেনি স্পর্ধন্তে । হৃচ্ছয়াতুরাঃ ॥ ২৭ ॥  
 মাং তাবদ্রথমারোপ্য হযরত্চতুষ্টিয়ং । শাঙ্গমুদ্যম্য সংনদ্ধস্তম্বাবাজৌ চতুর্ভুজঃ ॥ ২৮ ॥  
 দারুকশ্চেদয়ামাস কাঞ্চনোপস্করণং রথং । মিষতাং ভূভুজাং রাজ্ঞি মৃগাণাং মৃগরাড়িব ॥ ২৯ ॥

## শ্রীপরশ্রামী ।

অপাঙ্গনীক্ষণবিলাসৈঃ । অনুরক্তং হৃদয়ং যসাঃ সাহং ॥ ২৬ ॥

হে যাজ্ঞসেনি দ্রৌপদি । ঈশে শ্রীকৃষ্ণে ময়া এবং বৃতে সতি । স্পর্ধন্তঃ স্পর্ধমানাঃ । নম্বেবং পরমৈশ্বর্যং দৃষ্টবতাং কুতঃ স্পর্ধা-  
 বসরস্তত্রাহ হৃচ্ছয়াতুরা ইতি । হৃচ্ছয়েন কামেনাতুরা বিবশাঃ । কামবিজৃম্বিতা স্পর্ধেতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥  
 হযরত্চতুষ্টিয়ং যস্মিন্ তং রথং । দ্বাভ্যাং মামালিঙ্গ্য দ্বাভ্যাং ধনুর্দ্বাণৌ গৃহীত্ব তস্থৌ ॥ ২৮ ॥  
 মৃগাণাং মিষতাং মৃগরাড়িব তদা হরির্জগামেতি শেষঃ । দারুকশ্চৈব বা মৃগরাজোপমা ॥ ২৯ ॥

## বৈষ্ণবতোষণী ।

তাবদिति तं कण इत्यर्थः । मृदङ्गपटहाश्च श्रंसिका । तैर्यात्र सुषिरभेदा । आनकाः हनुभयः । आदिशब्दां पणवादयः  
 मृदङ्गादीनां यथोक्तप्रकारेणापि बृते भगवति सर्षणस्त्रिमति । यत्र ईशे साक्षां परमेश्वरे । नृपयुथपा राजवर्गश्रेष्ठा जरा-  
 सक्तादयः । हे यज्ञसेनीति विस्मयात् । वायजूकद्रुपदकन्यात्वेन सद्वृद्धिमती अं तेषां धार्ष्ट्यभरणं पशुति भावः ॥ २७ ॥  
 हयरत्नचतुष्टयमिति रथस्य महावेगादिकं सूचितं । आजौ युद्धार्थं संनद्धः उद्यतः सन् तस्थौ रथोपर्योबोद्धावस्थानेनासीत् ॥ २८ ॥  
 काञ्चनोपस्करणं सोवर्णपरिच्छदमिति दूरदृष्ट्वादिकं ध्वनितं । अतो मिषतां पशुतामपि । अनादरे षष्ठी । अतो मृगाणा-  
 मिति दृष्टान्तेन श्रीदारुकस्य निर्भयस्त्वुक्तः । हे राज्ञीति परमांससाहायं ॥ २९ ॥

## শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

যগোস্তথাকৃত্তে গগুস্থলে যত্র তং ॥ ২৬ ॥

যাজ্ঞসেনি হে দ্রৌপদি । স্পর্ধন্তঃ স্পর্ধমানাঃ ॥ ২৭ ॥

ভীরুসভাবাং মাং দ্বাভ্যাং ভূজাভ্যামালিঙ্গ্য দ্বাভ্যাং ধনুর্দ্বাণৌ গৃহীত্ব চতুর্ভুজস্তস্থৌ ॥ ২৮ ॥

মিষতাং মৃগাণাং মৃগরাড়িব হরির্জগামেতি শেষঃ । মিষতামিত্যানাদরে ষষ্টি ॥ ২৯ ॥

অল্পে অল্পে রাজা সকলকে নিরীক্ষণ করত অনুরক্ত হৃদয়ে স্বীয় মালা শ্রীকৃষ্ণের গলদেশে অর্পণ করি-  
 লাম । তখন মৃদঙ্গ, পটহ, শঙ্খ, ভেরী ও হনুভি প্রভৃতির ধ্বনি হইতে লাগিল এবং নট, নর্তকী ও  
 গায়কগণ, নৃত্য গীত করিতে আরম্ভ করিল ॥ ২৬ ॥

হে যাজ্ঞসেনি ! দ্রৌপদি ! এইরূপে আগি ভগবান্ ঈশ্বরকে বরণ করিলে নৃপতিগণ তাহা সহ  
 করিতে না পারায় কামাতুর হইয়া স্পর্ধা করিতে লাগিল ॥ ২৭ ॥

তখন আমাকে অশ্বচতুষ্টয় যোজিত রথে আরোহণ করাইয়া চতুর্ভুজ শ্রীকৃষ্ণ শাঙ্গধনু হস্তে করিয়া  
 যুদ্ধার্থ দণ্ডায়মান হইলেন ॥ ২৮ ॥

হে রাজ্ঞি ! তখন মৃগদিগের নিকট হইতে সিংহ যেমন স্বীয় ভাগ হরণ করিয়া লইয়া যায়, সেই-  
 রূপ দারুক সেই কাঞ্চনশোভিত রথ লইয়া সকল রাজগণের সমক্ষ হইতে প্রস্থান করিল ॥ ২৯ ॥

তেহমসজ্জন্ত রাজ্ঞ্যা নিষেকুং পথি কেচন । সংযত্ৰা উদ্ধৃতেষাসা গ্রামসিংহা যথা হরিং ।

তে শাঙ্গচ্যুতবাণৌঘৈঃ কৃত্তবাহুজিহ্বাকন্ধরাঃ । নিপেতুঃ প্রধনে কেচিদেকে সংত্যজ্য দুঃস্বপ্নাঃ ॥ ৩০ ॥

ততঃ পুরীং যদুপতিরত্যলঙ্কতাং রবিচ্ছদধ্বজপটচিত্রতোরণাং ।

কুশস্থলীং দিবি ভুবি চাভিসংস্তুতাং সমাবিশন্তরগিরিব স্বকেতনং ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অবসজ্জন্ত পৃষ্ঠতঃ সজ্জা বভূবুঃ । নিষেকুং প্রতিবন্ধং কর্তুং কেচন পুরোগরা পথি সংযত্ৰা বভূবুরিতার্থঃ । উদ্ধৃতেষাসা উদ্ধৃকৃত-  
চাপাঃ । গ্রামসিংহাঃ স্থানঃ হরিং সিংহং যথেষতি ॥ ৩০ ॥

রবিং ছাদয়ন্তীতি রবিচ্ছদাঃ । ধ্বজেষু পটী যন্তাং চিত্রাণি তোরণানি যন্তাং সৈব সাচ তাং কুশস্থলীং পুরীং যদুপতিঃ সমাবিশং ।  
স্বকেতনং মণ্ডলং অন্তাচলস্থা ॥ ৩১ ॥

বৈষ্ণবতোমণী ।

স্থানোইপ্যুদ্ধৃতেষাসবদ্ধকৃতপুচ্ছা ভবন্তি । অত্ৰৈতৈর্বাখ্যাতং । যদ্বা । কেচিদ্ভগবেগতোহমুসজ্জিতুমশক্তা দূরত এবাবস্থিতাঃ ।  
আশুগরখাস্ত কেচন তে কুবন্ধয়োহমসজ্জন্ত । কিমর্থং পথি নিষেকুং রোদ্ধুমিতার্থঃ । অতঃ সংযত্ৰা যুদ্ধোদাতাঃ । অতএবোদ্ধৃতেষাসাঃ  
সন্তঃ শাঙ্গাচ্চ্যুতৈঃ স্বয়মেব নিঃসৃতৈর্বাণৌঘৈঃ কেচিৎ কৃত্তবাহবঃ কেচিৎ কৃত্তাজ্জয়ঃ কেচিৎ কৃত্তকন্ধরা ইতি বিবেচনীয়াং । যদ্বা । যুগ-  
পদেব কৃত্তৌ যুদ্ধার্থগৃহীতাস্ত্রতাজ্ঞানার্থমাদৌ বাহু ততো নিপাতার্থমজ্জয়ী ততশ্চ সদ্যোমরণার্থং কন্ধরং যেষাং তে ইতি বাণানামতি-  
শীঘ্রমপি সূচিতং । অতঃ প্রধনে যুদ্ধভূমৌ নিতরাং পেতুম্ভূতা ইত্যর্থঃ । প্রধনং সমাক্ দূরতস্ত্যক্তা দুঃস্বপ্নবর্গেন পলায়ন্তে স্ম ॥ ৩০ ॥

ততস্তৎপশ্চাদেব নতু তান্ নির্জিত্যেত্যর্থঃ যতো যদুপতিঃ মহাবীরবর্গশ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ । যদ্বা । যদুপতিরिति পত্নীপ্রাপ্তাদিনা পুরী-  
প্রবেশতো যদুনাং প্রহরোদয়াভিপ্রায়েণ । পুরীতি সদালঙ্কৃতমেবাধুনাচ মহোৎসবেহতিশয়েনালঙ্কৃতামিতার্থঃ । তদেবাহ রবীতি ।  
দিবি ভুবি চাভিতঃ সর্করতোভাবেন সমাক্ পরমোত্তমভেদে স্তুতামিতি তত্র তত্র তাদৃশত্বাভাবেনাসাদারণ্যমুক্তং । তত্রাপি স্বকেতনং  
নিজায়াং তরগিরিব স্বয়ং জাজ্ঞামান স্তব্রত্যাংশ্চ বিদ্যোতয়ন্ সমাক্ গীতবান্যাদিমহোৎসবেন আনন্দেনাবিশং প্রবিবেশ । তরপি  
পক্ষে স্বকেতনং সমণ্ডলমিত্যেব । তরপিচ্ছাত্র বিষুণামা জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অবসজ্জন্ত পৃষ্ঠতঃ সজ্জা বভূবুঃ । নিষেকুং রোদ্ধুমিতার্থঃ । উদ্ধৃতেষাসা গ্রামসিংহা অপ্যুদ্ধৃতপুচ্ছা ভবন্তি । সংত্যজ্য প্রধনং  
বিহায় ॥ ৩০ ॥

রবিং ছাদয়ন্তীতি রবিচ্ছদাঃ ধ্বজেষু পটী যন্তাং চিত্রাণি তোরণানি যন্তাং সাচ সাচ তাং ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥

কুকুরগণ যেমন সিংহের প্রতিবন্ধ করিতে যায় তাহার ন্যায় তখন সেই রাজন্যগণ মধ্যে কেহ  
কেহ পথে তাঁহার সংরোধার্থ সসজ্জ হইতে লাগিল, কেহ বা ধনুর্বাণ উত্তোলন পূর্বক পৃষ্ঠদেশে  
সংহত হইতে লাগিল । পরে তাহাদের মধ্যে শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক শাঙ্গধনুশ্চ্যুতবাণ দ্বারা কেহবা ছিন্নবাহু,  
কেহবা ছিন্ন-উরু, কেহবা ছিন্নকন্ধর হইয়া যুদ্ধে পতিত হইল, কেহ বা যুদ্ধ পরিত্যাগ পূর্বক পলা-  
য়ন করিল ॥ ৩০ ॥

পরে যদুপতি শ্রীকৃষ্ণ অলঙ্কারভূষিতা এবং রবিকিরণ আচ্ছাদনকারি ধ্বজ, পট ও চিত্রতোরণ  
বিশিষ্টা ও যাহা স্বর্গ এবং পৃথিবী মধ্যে অতিশয় রূপে শোভমানা সেই কুশস্থলী পুরীতে সূর্য্যের  
অস্তাচল প্রবেশের ন্যায় প্রবেশ করিলেন ॥ ৩১ ॥

পিতা মে পূজ্যামাস স্নহৎসম্বন্ধিবান্ । মহার্বাসোহলঙ্কারৈঃ শয্যাসনপরিচ্ছদৈঃ ॥ ৩২ ॥  
 দাসীভিঃ সর্বসম্পত্তির্ভট্টৈর্দ্বিরদবাজিভিঃ । আয়ুধানি মহার্বাণি দদৌ পূর্ণশ্চ ভক্তিতঃ ॥ ৩৩ ॥  
 আত্মারামশ্চ তন্ত্ৰেমা বয়ং বৈ গৃহদাসিকাঃ । সর্বসঙ্গনিবৃত্ত্যাক্ষা তপসাচ বভূবিম ॥ ৩৪ ॥  
 শ্রীমহিষা উচুঃ ॥  
 ভোমং নিহত্য সগণং যুধি তেন রুদ্ধা জ্ঞাত্বা নঃ ক্ষিতিজয়ে জিতরাজকন্যাঃ ।

শ্রীধরশ্রাবী ।

মহার্বাসঃ প্রভৃতিভিঃ স্নহদাদীন পূজ্যামাস ॥ ৩২ ॥  
 দাস্যাভিঃ সহ আয়ুধানি পূর্ণায়াপি দদৌ ॥ ৩৩ ॥  
 ইমা অষ্টৌ বয়ং সর্বসঙ্গনিবৃত্তা তপসা স্বধর্ম্মেণ চ অক্ষা সাক্ষাং তন্ত্ৰ গৃহদাসিকা বভূবিম ॥ ৩৪ ॥  
 ক্ষিতিজয়ে দিগ্বিজয়ে জিতানাং রাজ্ঞাং কত্বা নোহস্মান্ তেন রুদ্ধা জ্ঞাত্বা ততো নিমূচ্য সংস্রতে বিমোক্ষো যস্মাক্তংপাদাশ্রুজং

বৈষ্ণবতোষণী ।

ভগবতঃ স্নহদাদীন মহোৎসবহাং । তত্র স্নহদো মিত্রাণি । সম্বন্ধিনো বিবাহাদি সম্বন্ধতঃ বান্ধবা জ্ঞাতয়ঃ । যদ্বা । শ্রীভগবতঃ  
 পাণিগ্রহণে দ্বারকায়াং পশ্চাদাগতঃ সন্নতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩২ ॥  
 সর্বাঃ সম্পদঃ নবযৌবনালঙ্কারাদয়ো যাসাং তাসাং তাভির্দাসীভিঃ তাদৃশৈর্ভট্টাদিভিঃ সেনায়াঃ চতুর্ভিরঙ্গৈঃ । যদ্বা । সর্বাভিঃ  
 সম্পত্তির্ধনাদিভিঃ সহ । ভট্টা মহাবীরাঃ পদাতয়ঃ পূর্ণায়াপি দানে হেতুঃ । ভক্তিত ইতি ভক্ত্যা পত্নাদীনামপি তেন গ্রাহহাং । তচ্চ  
 প্রাপ্তক্ৰমেব । তত্রচ রবেদীপমিবেতু্যপমা প্রকৃষ্টা ॥ ৩৩ ॥  
 এমাবেশেনাশ্রান্না সলজ্জা ইব সর্বাঃ স্বজ্যোষ্ঠাঃ সন্তোষয়ন্ত্যপসংহরতি আত্মারামস্যোতি । অস্মান্ প্রতি নিরপেক্ষস্যাপীত্যর্থঃ ।  
 এতদপি ভক্তিবিশেষেণ বিনয়াদেব । গৃহস্য তৎসংমার্জনাং কার্যো দাসিকাঃ । অল্পার্থে কঃ । নীচদাস্য এব নচ পত্ন্য ইত্যর্থঃ ।  
 এতদপি পূর্ববৎ । সর্বেষু ধনপুত্রাদিষু সঙ্গ আসক্তিস্তস্য নিবৃত্ত্যা উপেক্ষয়েত্যর্থঃ । তপসাচ স্বধর্ম্মেণ দাসীকর্ম্মণেত্যর্থঃ । বয়মিতি  
 স্বজ্যোষ্ঠানাং সংগ্রহাং । ইত্যানোন্যেহেচ্চ হৃচিতঃ । যদ্বা । গৃহদাসিকাহেনাপ্যাস্মনো বহুমানাং ॥ ৩৪ ॥  
 ভোমং ভূমেঃ পুত্রমিত্যবধাতা হৃচিতা । তমপি যুধি নিতরাং হত্বা । নিশ্কার্ষমেবাভিবাঞ্জয়তি সগণমিতি । যদ্বা । নিশঙ্কেনা-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

দাস্যাদিভিঃ সহ আয়ুধানি পূর্ণায়াপি দদাবিত্যত্র হেতু উক্তিত ইতি । ভক্ত্যা পত্নাদীনামপি তেন গ্রাহহাং ॥ ৩৩ ॥  
 এমাবেশেনাশ্রান্নাং বহু বর্ণয়িত্বা সলজ্জা ইব সর্বাঃ স্বজ্যোষ্ঠাঃ কল্পিপাদায়াঃ সন্তোষয়ন্ত্যপসংহরতি । আত্মারামশ্চেতি অন্যাত্মনা-  
 ভাব্যা ইবামুং বয়মষ্টাবেতা বশীকর্ত্ত্বং ন প্রভবাম্ । ইতি ভাবো বিনয়ভরেণ দৈত্যাংদেব বস্ত্তস্ত তা অপি হ্লাদিনীশক্তিহাদাশ্রুত্যাঃ  
 প্রপ্না তং বশীচক্রুরপীতি ভাবঃ ॥ ৩৪ ॥  
 ক্ষিতিজয়ে দিগ্বিজয়ে জিতানাং রাজ্ঞাং কত্বা নঃ অস্মান্ রুদ্ধা জ্ঞাত্বা রোধান্নিমূচ্য মোচয়িত্বা আপ্তকামোহপি যঃ পরিণিনায় পরি-

তখন আমার পিতা বহুমূল্য বস্ত্র, অলঙ্কার, শয্যা, আসন ও পরিচ্ছদ দ্বারা স্নহৎ সম্বন্ধি বান্ধবগণকে  
 পূজা করিতে লাগিলেন ॥ ৩২ ॥

শ্রীকৃষ্ণ সর্ব বিষয়ে পরিপূর্ণ হইলেও তাঁহাকে সর্বসম্পৎ যুক্ত দাসী, সৈন্য, হস্তি, অশ্বসহকৃত  
 মহামূল্য অস্ত্র সকল ভক্তিভাবে প্রদান করিলেন ॥ ৩৩ ॥

এইরূপে আমরা সকলে কত কত তপস্যা দ্বারা সর্বসঙ্গ পরিত্যাগ পূর্বক সেই আত্মারামের গৃহ-  
 দাস্ত্র প্রাপ্ত হইয়াছি ॥ ৩৪ ॥

মহিষীগণ কহিলেন, সগণ ভোমকে নিহত করিয়া দিগ্বিজয়কালে তৎকর্ত্ত্বক যুদ্ধে পরাজিত হুঙ্ক  
 রাজাদিগের অপরুদ্ধ রাজকন্যাগণকে মোচন করিয়াও স্বয়ং আপ্তকাম । আমরা তাঁহার সংসারমোচন

নিম্মূচ্য সংসৃতিবিমোক্ষনুস্মরন্তীঃ পাদাম্বুজং পরিণিনায় য আপ্তকামঃ ॥ ৩৫ ॥

ন বয়ং সাধ্বি সাম্রাজ্যং স্বারাজ্যং ভোজ্যমপ্যুত । বৈরাজ্যং পারমেষ্ঠ্যঞ্চ আনন্ত্যং বা হরেঃ পদং ।  
কাময়ামহ এতস্য শ্রীমৎ পাদরজঃ শ্রিয়ঃ । কুচকুসুমগন্ধাঢ্যং মূর্দ্ধা বোচুং গদাভূতঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীপরস্বামী ।

অনুস্মরন্তীঃ ন পরিণিনায় উদবহং আপ্তকামোহপি যঃ ॥ ৩৫ ॥

ন বয়মিতি । সাম্রাজ্যাদি ন কাময়ামহে কিন্তু এতস্য শ্রীমৎ পাদরজে মূর্দ্ধা বোচুং কাময়ামহে । ননু তস্য গৃহিণো যুয়ং সর্ব-  
সম্পদাজঃ কিমেবং কাময়স্ব ইত্যত আহঃ হে সাধ্বি সাম্রাজ্যং সার্বভৌমং পদং স্বারাজ্যং ঐন্দ্রং ভোজ্যং তদুভয়ভোগভাক্ত্যং  
বিবিধং রাজতে ইতি বিরাট্ তস্য ভাবো বৈরাজ্যং অগ্নিাদিসিদ্ধিভাক্ত্যং মিতার্থঃ পারমেষ্ঠ্যং ব্রহ্মপদং আনন্ত্যং মোক্ষং হরেঃ পদং তৎ-  
সালোক্যাদি নতু কাময়ামহ ইতি । যদ্বা । বহুচ-ব্রাহ্মণোক্ত-ক্রমেণ প্রাগাদিদ্ভিক্ততুষ্টয়াধিপত্যানি সাম্রাজ্যরাজ্যস্বরাজ্যভোজ্য-  
বৈরাজ্যানি ব্যাখ্যায়ানি । তং কিং তৎপাদরজ এব কাম্যতে অত আহঃ শ্রিয়ঃ কুচকুসুমগন্ধাঢ্যমিতি । ব্রহ্মাদিভিঃ সেব্যয়া শ্রিয়াপি  
সেবিতবাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

বৈষ্ণবোষণী ।

পুনরাবৃতিমোক্ষোহভিপ্রেতঃ । পুনর্জন্মভাবেন মরণসমাপ্তেঃ । তদ্বশচাস্মাকমুদারার্থমেবেত্যাহস্তুনেতি । অথ তস্মাদেব কারণ-  
মিত্য । যদ্বা । অথানন্তরং সদ্য এব নিম্মূচ্যোত্যয়ঃ । শেষেণোক্তং শ্রীদ্বারকায়্যং গ্রহাপনাং । জ্ঞানে নির্মোকে বা হেতুঃ । পাদা-  
ম্বুজং তস্যাহু নিরন্তরং স্মরন্তীঃ সংসৃতিবিমোক্ষমিতি সংসারমহাভূততোহপি বিশেষণ মোক্ষয়তি কিং পুনস্তদ্রোধাদিতি ভাবঃ ।  
আপ্তকামোহপি পরিণিনায়েতি পরমকারুণ্যাদিকমুক্তং । অতুতৈ ব্রাখ্যাং । যদ্বা । আপ্তকামোহপি যঃ পরিণিনায় ব্যাপ্তং নিম্মূচ্য  
অতএব ন কামপি সম্পদমিচ্ছামঃ । কিন্তু কেবলং তদ্বাস্যমেবেত্যাহঃ ॥ ৩৫ ॥

নেতি দ্বাভ্যাং হে সাধ্বীতি । পাতিব্রত্যানিষ্ঠয়েব ত্বয়া সাধু বুদ্ধ্যত এবৈতি ভাবঃ । উত অপি বৈরাজ্যমপি । হরেঃ সর্বমনোহর-  
স্যেতি তৎপদস্যপি সর্বথা সর্বমনোহরত্বমভিপ্রেতং । সাম্রাজ্যাদীনাং যথোক্তরং শ্রেষ্ঠ্যং ॥

এতস্য গদাভূত ইতি নরকবধার্থঃ গদয়া নির্বিভেদাদ্রৌনিতি । প্রাকারং গদয়া গুরীয়া নির্বিভেদ গদাধর ইত্যনেন চোক্তেন  
গদাধুরত্বাভিপ্ৰায়েণ । যদ্বা । গদং নিজাম্বুজং অসম্যক্ বিভক্তি পরিপালয়তীতি তথা তস্যোতি বন্ধুবাংমলাদিকমভিপ্রেতং । শ্রীঃ  
সর্বা সম্পত্তিস্তদ্বতঃ পাদসৈক্যস্য রজ একমপি শ্রীমদিতি রজসো বিশেষণং বা । অতন্তুংপ্রাপ্ত্যা স্বতএব সর্বসম্পৎপ্রাপ্তিঃ স্যাদিতি  
ততোহতদ্বাহুং কিং কাম্যমিতি ভাবঃ । তদেব প্রামাণ্যস্তি শ্রিয় ইতি । ভাবন্তৈ ব্রাজিত এব । কিম্বা অনেন রজসো বিশেষণ সম্ব-  
ন্ধেন মাহাত্ম্যবিশেষন্তেন চ ভক্তবর্গপ্রাপ্ত্যবিশেষবোধ্যভিপ্রেতঃ মূর্দ্ধা বোচুমিতি চ পরমভক্ত্যা দাসীত্বাভিপ্ৰায়েণৈব ॥ ৩৬ ॥

ন বয়মিতি দ্বয়ং ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ণীয় স্বভার্য্যাশ্চকার এতস্য পাদরজঃ কাময়ামহে ইতি তৃতীয়েনাহঃ । পরিণয়ে হেতুঃ পাদাম্বুজং অনুস্মরন্তী সংসৃতিতরপি বিমোক্ষো  
বস্মাতদিতি রোধান্নিম্মোচনে হেতুঃ ॥ ৩৫ ॥

যদ্যেবং তর্হি স্বপাদাম্বুজভক্ত্যভ্যো ভবতীভাঃ সর্বানুব কামান্ কক্ষো দাত্ততীতি তত্রাহর্ন বয়মিতি । সাম্রাজ্যং সার্বভৌমং  
পদং । স্বঃ স্বর্গে রাজতে ইতি স্বরাট্ তত্ত্ব ভাবঃ । স্বারাজ্যমৈন্দ্রং পদং ভোজ্যং ভুঙ্তে ইতি ভুক্ত তত্ত্ব ভাবোভোজ্যং যথেষ্টসর্ববিষয়-  
ভোগভাক্ত্যং । বিবিধং রাজতে ইতি বিরাট্ তত্ত্ব ভাবোবৈরাজ্যং অগ্নিাদিসিদ্ধিভাক্ত্যং মিতার্থঃ । পারমেষ্ঠ্যং ব্রহ্মপদং আনন্ত্যং  
মোক্ষং হরেঃ পদং সালোক্যাদিকং ন কাময়ামহে । তর্হি কিং কাময়স্ব এতত্ত্ব কক্ষস্য শ্রীমৎপাদরজ এব । তত্রাপি শ্রিয়ঃ কুচকুসুম-  
গন্ধোন্মীঢ্যং । অয় শ্রীপদেন প্রসিদ্ধা নারায়ণকান্তা লক্ষ্মী নবচনীয়। তস্যাঃ খলু যদ্বাহুয়া শ্রীললনা চরতপ ইতি নাগপত্নাদি-  
ব্যাক্যং কক্ষে কামনৈব শ্রয়তে । নাগঃ শ্রিয়োহঙ্গ উ নিতান্তরতেঃ প্রসাদ ইত্যুক্তবোক্তে নতু প্রাপ্তিঃ ॥ ৩৬ ॥

পাদপদ্মের ইচ্ছা করিয়াছি দেখিয়া সেই আপ্তকাম অর্থাৎ পূর্ণকাম ভগবানও আমাদিগকে বিবাহ  
করেন ॥ ৩৫ ॥

হে সাধ্বি ! সার্বভৌম পদ বা ইন্দ্রপদ অথবা তাঁহার ভোগ্য কিম্বা অগ্নিাদি সিদ্ধি অথবা ব্রহ্ম-  
পদ বা মোক্ষ কিম্বা সালোক্য মুক্তি, ইহার কিছুই আমরা কামনা করি না, কেবল লক্ষ্মীর কুচকুসুম  
গন্ধাঢ্য সেই গদাধরের শ্রীযুক্ত পাদরজ আমরা মন্তকে বহন করিবার জন্যই কামনা করিয়া থাকি ॥ ৩৬ ॥

ব্রজস্রিয়ো যদ্বাঞ্ছন্তি পুলিন্দ্যন্তৃণবীরুধঃ । গাবশ্চারয়তো গোপাঃ পাদস্পর্শং মহাত্মনঃ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নমু তর্হি অতিদুর্লভত্বাং কিং তদ্বাঞ্ছয়া অত আহ ব্রজস্রিয় ইতি । যন্ যথা গাবঃ গাঃ । মহাত্মনোহপি গাব্ধারয়তঃ পাদস্পর্শং গোপা যথা বাঞ্ছন্তি তৎ তৎপরাণাং সুলভমিতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

• নমু শ্রীঃ সর্বজাতিতঃ শ্রেষ্ঠা তৎপ্রাপ্যং কথং প্রাপ্যাত্ম । উচ্যতে প্রেমমাহাশ্রয়ানৈব তৎপ্রাপ্তি নতু জাত্যাদিমাহাশ্রয়ানৈত্যাহঃ পুলিন্দ্য ইতি । পুলিন্দ্যন্তৃণানি বীরুধশ্চ শ্রীরন্দাবনবর্তিত্যঃ । তত্র পুলিন্দ্যনাং তদ্বাঞ্ছা পূর্ণাঃ পুলিন্দ্য ইতি প্রাপ্তকঃ । তৃণবীরুধঃ চ বন-  
নতান্তরব ইত্যাদ্যাক্ষরসারাং । ব্রজস্রাদীনাং যথা পূর্বঃ প্রেমো তদ্বাঞ্ছয়া শ্রেষ্ঠাং । কিং বক্তব্যং ব্রজস্রিয়ো যদ্বাঞ্ছন্তি পুলিন্দ্যোহপি বাঞ্ছন্তীত্যেবং কৈমূতিকথ্যেয়ং বাধ্যয়ঃ । তত্র বিরক্ত্যোহপি তৃণানাং শ্রেষ্ঠাং গোচারণে তেষাং তল্লাভাধিকাং । অহো কিং ন বক্তব্যং তান্তদ্বাঞ্ছন্তীতি । গোপাঃ সন্ধানাদার্থং পাদস্পর্শমপি বাঞ্ছন্তীত্যাহর্গাব ইতি । প্রেমো তাসাং তেষাং চ তৎ সিদ্ধোদেবেত্যশয়েন তদ্বৈতুতয়া তন্ত মধুরলীলামাহঃ মহাত্মনঃ ঐশ্বর্যেণ সর্বব্যাপকতাপি গাব্ধারয়ত ইতি । যদা । গোচারণে হেতুঃ মহাত্মনঃ মহা-  
ভগবত ইতি । অতঃ প্রাধিকারঃ । নমু তন্ত গ্রহণ্যো যুগং সর্বসম্পত্তাজঃ কিমেবং কাময়ধ্ব ইত্যন্তদন্ত্রেচ্ছারাহিত্যা- দিতি কিংবা সম্পদং কামমপি নেচ্ছাম ইতি পরিহারো দ্রষ্টব্যঃ । তং কিং তং পাদরজ এব কামাত ইতি চ তদেককামেন হেতু-  
ব্যাপ্যার্থমিত্যেবং পৌনরুক্ত্যঃ সমাধেয়মিতি । অথবা শ্রিয়ঃ শ্রীকৃষ্ণায়া লক্ষ্ম্যা এব বা কুচকুমুদানাং গন্ধেনাঢ্যমপি । তয়া সহ সাপত্ত্বাধীকারেণাপি কাময়ামহ ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুনাহ ব্রজৈতি । সদা প্রাপ্তুমিচ্ছন্তি নায়ং শ্রিয়োহঙ্গ ইত্যাদ্যাক্ষরবগীতানুসারেণ লক্ষ্মীতোহপ্যধিকপ্রসাদভাজাং শ্রীগোপীনাং বাঞ্ছয়া তন্মাহাশ্রয়বিশেষাদিতি ভাবঃ । নমু গাঢ়প্রেমমাদুরীবিশেষশালিত্বস্তা এব তদ্-  
যোগ্যাঃ । যুগং তু তদভাবাং কথং তদ্বাঞ্ছা । তত্রাহঃ পুলিন্দ্য ইত্যাদি । পুলিন্দ্যাদয়ো গোপাশ্চেতি দৃষ্টান্ততঃ । তৎকার-  
ণেন তদ্বৈতপীতি ভাবঃ । কারুণ্যমেবাহঃ । মহান্ অপরিচ্ছিন্নঃ আত্মা কারুণ্যাদিস্বভাবো যন্ত তন্ত । অতএব গাবঃ গাব্ধারয়ত ইতি । যদা । যো যুগ্মকং যো মহান্ আত্মা তন্তেতি ভগবত্তানারসর্গপ্রকটনঃ সৃচিতমেব শ্রীদ্রোপদীচান্তে সন্তোষিতা । অতঃ  
সমানঃ । যথাবা সাত্বজাদিকং ন কাময়ামহে যদ্ব্যস্মাদ্ ব্রজস্রিয়ঃ লক্ষ্মীতোহনিকসৌভাগ্যবতোহপ্যেতন্ত পাদরজ এব বাঞ্ছন্তীত্যর্থঃ ।  
অতো বৃন্দাবনে গাব্ধারয়তঃ সত এতন্ত তা ইব পাদস্পর্শমেব কাময়ামহ ইত্যর্থঃ । নমু পরমদুর্লভায় কামো নোচিতঃ । সত্যং  
দুর্লভমপি পুলিন্দ্যাদয় ইব কাময়ামহে ইত্যাহঃ পুলিন্দ্য ইতি যথাধুনা শ্রীবৃন্দাবনস্থিতানাংমপি তাসাং গোপানাং চৈষাং সুদুর্লভেহপি  
বাঞ্ছা ভবতি তদ্বদিত্যর্থঃ । বিচারে সত্যপি তৎকামোহসৌ সুদুর্লভবীর ইতি ভাবঃ । যদা । যদ্ব্যস্মাদেতন্ত গাব্ধারয়তঃ সতঃ পাদ-  
স্পর্শমেব ব্রজস্রিয়ো বাঞ্ছন্তি । অতঃ সাত্বজাদিকং ন কাময়ামহে কিন্তু গাব্ধারয়তঃ সতঃ পাদরজ এব কাময়ামহে । অতঃ সমানঃ ।  
বিবাহমহাসৌভাগ্যভাজানপি তাসাং ভক্তিবিশেষেণ বিনয়বিত্ত্যভিমানত্যাগেন নিতাদানীহমাত্রাপেক্ষয়া তদ্বিক্ষেপ্যমিতি দিক্ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ন শ্রীপদেন কৃষ্ণগুচ্যত ইতি তত্রাহব্রজস্রিয়ো যদ্বাঞ্ছন্তীতি । কস্মাৎ কৃষ্ণ ইহায়াতি প্রাপ্তরাজ্যো হতাহিতঃ । নরেন্দ্রকন্যা  
উদাহৃতি ব্রজস্রীগামুক্তিস্তাসাং তাসাং সপত্তাভাবাদহুয়েব নতু তৎসম্বন্ধবতী তস্মিন্ বাঞ্ছতি । তস্মাদেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা  
পরদেবতা । সর্বলক্ষ্মীময়ী সর্বকান্তিঃ সংমোহিনী পরেতি বৃহদ্রোতমীয়দৃষ্ট্যা শ্রীপদেন শ্রীরাধৈবোচ্যতে তস্যাঃ কুচকুমুদগন্ধাঢ্যঃ  
পাদরজো ব্রজস্রিয়ন্তংসখাঃ সুদুর্লভঃ বাঞ্ছন্ত্যেব তৃণবীরুধঃ সকাশাং পুলিন্দ্যশ্চ বাঞ্ছন্তি । যদ্বক্তঃ । পূর্ণাঃ পুলিন্দ্য ইত্যত্র । তৃণকৃষ্ণিত-  
নেতি গাবঃ গাব্ধারয়তো মহাত্মন এতস্য গোপাঃ প্রিয়নন্দনখাঃ । কেচিৎ স্তবলাদয়শ্চ তৎসখীভাবভাবিত্তনতয়শ্চ বাঞ্ছন্তি ন কেবলং  
তাদৃশং তদেব বাঞ্ছন্তি অপি তু তাদৃশং পাদস্পর্শং বাঞ্ছন্তি । ততো বয়মপি তৎ কাময়ামহে ইত্যর্থঃ । যদা । রজনএব বিশেষণং পাদ-  
স্পর্শমিতি । অত্রাসামোদ্রশী কামনা তদ্দিনমারভাভবং যস্মিন্ দিনে প্রেমরসপ্রসঙ্গতঃ উদ্ধবঃ কৃষ্ণস্য সন্নিধৌ রহসি জীজনমহা-  
মদসি শ্রীরাধায়া রূপগুণপ্রেমসৌভাগ্যমাদুর্য্যপরমোৎকর্ষঃ শ্রীকৃষ্ণবশীকারকমবর্ণয়ং । তত্রাষ্টানাং কৃষ্ণগাদীনাং স্বেষাং সৌভা-  
গ্যোৎকর্ষং মানয়ন্তীনাং তত্র সা কামনা নাতুং ষোড়শসহস্রস্ত্রীয়াস্ত তাভ্যো নূনসৌভাগ্যানামভূদিত্যতো মোঘলাস্তে ষোড়শসহস্র-  
গোপবিশপরেণ কৃষ্ণেনৈতা অধ্বজ্ঞানাদাচ্ছিন্দ্য গোকুলগানেষ্যন্তে ইতি কেচিদাহঃ ॥ ৩৭ ॥

ব্রজস্রী পুলিন্দ্যো তৃণপল্লব তথা গোচারণকালে গোপ সকল সেই মহাত্মার নিকট যাহা বাঞ্ছা  
করিয়াছিল, সেই পাদস্পর্শ আশাদিগের অভিমুখে লব্ধ হইতেছে ॥ ৩৭ ॥